

دار الطبيعة، بيروت

# سليم بركات

السَّيْرَةُ النَّاقِصَةُ لِطِفْلِ لَمْ يَرِ إِلَّا أَرْضًا  
هَارِيَةً فَصَاحَ : هَذِهِ فِخَاخِي أَيُّهَا الْقَطَا

# الجندي الحديدي

سليم بركات

# المجنّد بالحديدي

(السيرة الناقصة لطفل لم يبر إلا أرضاً هاربة  
فصباح : هذه فخاخي أيها القطا)

دار الطليعة للطباعة والنشر

بيروت

جميع الحقوق محفوظة  
لدار الطليعة للطباعة والنشر

بيروت - لبنان

ص . ب . ١١١٨١٣

تلفون ٣٠٩٤٧٠

٣١٤٦٥٩

الطبعة الاولى

تموز ( يوليو ) ١٩٨٠

مدخل  
( هيهات أيها الطفل ، هيهات )



ما الذي تراه ؟ قل لي أيها الطفل ما الذي تراه ؟ .  
هضبتان في الأفق ، وعقد من القرى وتراب يترنج بين  
صيف طائش وبين شتاء أحمر . وموعداً أيها الطفل موعد  
نبات أو طير . تغمض عينيك على ضحى تتساقط من سلاله  
الأقنعة ، وتقبض بكفيك على الحمام غامض ، كأنما تنهياً  
أنت للكهولة ، أو تنهياً لك الكهولة ، لتختزلاً ، معاً ، ذلك  
السحر الذي ينبض مرة واحدة فتنتحر الحياة شوقاً إلى  
نبضة ثانية .

هيهات أيها الطفل أن ترى غير ما رأيت . وما الذي  
رأيت ، قل لي ، غير عربات ثنن ، وينايع هاربة من  
ضربات الغبار ؟ . كفاك انتحالاً للأشكال لتطمئن إليك  
الأشكال . كفاك دفعاً بي إلى ندامى احتضنوا الجذور وناموا .  
لكن ، بالله عليك ، لا تخفف من وطء الغمام علي ووطء

الثلوج ، حيث ألمحك بينهما تنحدر العصافير والوقت ، نائراً  
من نسيجك على الأرض طفولة للأرض ، نائراً شباك دمك  
السكران لتلتقط الملحمة .

أنت طفل ، وما الذي أرومه من طفل إلا أن ينفض  
عن ثيابه الشمال كله بيتاً بيتاً ، شجرة شجرة ، نهراً نهراً ،  
بيدراً بيدراً ، سنبلة سنبلة ، سحابة سحابة ، وأن يكسر  
جرار الأفق لتندلق أسراب السنونو والقطا ؟ ... اركض  
قدر ما تحتمل ساقك ، اركض من الزواجع إلى الزواجع ،  
وارفع قلبك الصغير ابتهاجاً إلى السهول التي تتزاحم من  
حولها الحروف والزرانير . أليس في صوتك صوت بنات  
آوى ؟ أليس في صوتك صوت شرخ ؟ أليس فيك ما في  
المديح كله من ترف مهزوم ؟ أنت طفل ، وما الذي يأسر  
الرياح فيك غير مدى مترع بالرياح ؟ . دعني أنبسط تحت  
درعك كما تنبسط الفجيعة ، فاتحاً ذراعي للبقول وللثعالب ،  
كأنما أنا هوى اندثار ، أو هوى رحيل شاهر فؤوسه على  
الخلائق ... وأنت طفل ، قل لي ما الذي رأيت من طفل ؟  
قل رأيت صوتك عارياً بين الأصوات ، لاهتاً كرثة مكسورة  
تتدافع من شقوقها الحداث وتنبجس المناجل . آآه أيها الطفل ،  
كم سمعتك يقظان في الحكاية تسرد للحكاية قلبك الصغير ؟  
تسرد للحكاية هو الأقحوان ، وتنسى كيف طعنت بخنجر  
الندى بيوت « بريفا » ، و « موسيسانا » و « عامودا » ،  
و « كيستك » ، و « بهارنك » ، و « موزان » و « سيمتك » ،

و « حلكو » ، و « كوجك » ، و « العنترية » ، و « تربسي » ،  
و « عاكولة » ، و « هرم رش » ، و « هرم شيخو » ،  
و ... الخ الخ .

أنت طفل ، ها تجمع في جيوبك الباقلاء البرية ، وأزاهير  
البشتار السكرية . ها تعتمد أن يراك نواطير القمح لتضلل  
النواطير . تلك ملهاتك ، تلك ملهاة عمر سكران كدمك  
السكران . تلك ملهاة نصبتها بين فخاخك للحقول كلها ،  
وضحكت إذ علقت الحقول حتى تضاحك من حولك الهواء .  
وكتت أنت والهواء عاقدين امتداداتكما معاً ، وتنفخان في  
بوق واحد لتستنفرا طيش المخلوقات . لقد عرفنا ، يقيناً ، بعد  
كل هذا الرحيل ، أنك أنت من حفر طريق عربات التبن  
وموهها ليكسر قوائم بغل « سمعان » ، وأنت من أوصل  
سلك الكهرباء بباب فرن « مرادو » فما أمسكه أحد إلا  
صعق . وأنت من دحرج المدحلة الحجرية عن سطح البيت  
على كلب « فلمز » فشل نصفه . وأنت من قتل ديك  
« هيلان » ذا الرقبة العارية والعرف المقصوص بحجر . وأنت  
من رش البهار في بركة إوزات « سقمور » فصرن مسعورات .  
وأنت من سرق عصا « كتام » الأعمى . وأنت من كسر  
أحد قرني كبش « مير » . وأنت من نام ، أخيراً ، وملء  
حلمه أن يفتح مقابر « هلالية » قبراً قبراً ليرى كيف يتسامر  
الموتى في مخابثهم الضيقة . لكنك طفل ، ومن ذا الذي يعاتب  
طفلاً ضربته صواعق الأقحوان فتناثر برعماً برعماً بين نبات حديد



وغيم حديد؟ آه كم قلنا : لا تقرب أيها الطفل ، لا تقرب  
من الحطام ، بيد أنك اقربت تلتقط من الحطام بقايا خرف  
لترين المراثي .

لقد عرفنا ، يقيناً ، أنك كنت يقظان طوال هذا السبات  
الضارب بجذوره في خطواتنا ، والمرسم كختم على الفتوحات  
التي لم تكن لنا ؛ لكن ، لم أيقظتنا الآن وأسلمتنا للدعابة ؟  
كبار نحن أيها الطفل ، كبار يلهون بقعقة الحديد أمام باب  
الوقت ، ويندرفون الغلز البارد . كبار نحن ، لا نبسط أقدارنا  
لسنونة عابرة أو لمرح ، ولا نلبس إلا حكمة البطش .  
فإذا هممت ، ثانية ، أن نخبيء من الأرض وراء فراشة  
فلا تنتظرنا ، لأننا سنقف هنا ، تحت هذا الصليل الصامت  
للأدوار الصامتة ، رافعين قرون الماعز في مهب الملهاة .

كنت يقظان فأيقظتنا لنلمحك عابراً بوابة النّبات ،  
ووراءك نيزك من مياه وريش . لنلمحك وسط أسلحة الضحى  
دافعاً سهول « كيستك » إلى « نصيين » ، غير عابئ بحرس  
المدن الذين أطلقوا على مرحك سهام تاريخ أبكم . كنت  
ممتداً ، آنذاك ، مثل قلب سكران ، وبقيت ممتداً مثل قلب  
سكران ، فها أنت ترانا - نحن الذين أنحسروا - راكضين  
من جرف إلى جرف لنوقف انحسار الجهات عنا ، خشية أن  
نرى الحاضر الذي لا جهات له . إيه ، ظلّ ممتداً أيها الصغير ،  
ظلّ صغيراً كما تشتهيك الجذور ، واكسر ما شئت من

الحرار والأباريق ، فأنت حلو في طيشك ، حلو في سلطانك  
الطاغي ، حلو حين تخلع سياجات الورد وتبطش بالورد ؛  
حلو حين تركب ظهر الكباش فيهيج ، حلو حين ترمي  
الينابيع بالحجر فيجفل البقر الشارب ، حلو حين تسلك  
الحرباءات أو تعبت بأعشاش العصافير ؛ حلو حين تسرق  
البقول وتنبصب الفخاخ للحمام ؛ حلو حين تحرق الققطط  
واليادر ؛ حلو حين تطلق الثيران من الزرائب فتسرد  
الثيران ؛ حلو حين تربط مناقير الديكة الرومية ؛ حلو حين  
تهذي عن كواكب زاحفة ومياه ترتدي جناح الطيور ؛ حلو  
حين تهذي عن سائس يسوق الغيوم بسوطه ، وعن عربات  
في قاع النهر ؛ حلو حين تهذي عن ثعالب الظلام وتيوسه ،  
وعن بغال ذات شعر كشعر النساء . حلو حلو أنت ، فدعنا  
بالله عليك .

غير أنك ، أنت اليقظان ، توقظنا لنسرد المهزلة .

( انتهى المدخل ، وتليه المنفصلات  
الحمسة في السيرة الناقصة )



فصل أول  
( العنف الهندسي )



كنا صغاراً يا صاحبي ، صغاراً جداً ، مثل فراخ  
الاوز ، واقفين على طرفي الشارع كسطور الكتابة . وكان  
ثمت هرج كبير ، هرج مهول . وكان المعلمون ، الذين  
يقفزون بين الصفوف ملوحين بعصيتهم ، اشبه بقطط  
مذعورة ، يصرخون : « انتبهوا ، لوّحوا بأيديكم حين يمر  
الرئيس » ... ومر الرئيس ، مر وسطنا ملوحاً بيديه ، ثم  
اختلطت الصفوف الهندسية وراء الموكب ، وتحولت إلى  
كتل سوداء متدحرجة ، عنيفة في فوضائها .

سقطت على الأرض مراراً ، تصطدم بي الاجساد  
والارجل ، وانا اجاهد للخروج من البحيرة الآدمية ، وحين  
وصلت إلى البيت كان وجهي اقرب إلى التراب منه إلى وجه  
طفل .

تلك كانت بداية العنف يا صاحبي ، بداية امتدت

أسبوعين في مدينة صغيرة قرب جبال طوروس ، بداية  
فرح رسمي « عفيف » . وكان علينا ان نهتف طوال الوقت ،  
داخل حجرات الدراسة وخارجها ، وان نزين الجدران  
مرات ومرات ، حيث يقتضي الامر ولا يقتضي ، وان  
نعلق اعلاماً صغيرة على صدورنا ، حيث يقتضي الامر ولا  
يقتضي ، وان نرسم فرحاً غامضاً على وجوهنا ، دونما التفات  
إلى اعماقنا .

كان عنف الفرح « الرسمي » عنفاً يفوق طاقة طفل  
لا رسمي ، ومع ذلك كان علي ان اتحملة في خضوع ساحق ،  
وان أصير عنيفاً بدوري ، عنيفاً إلى درجة تفوق طاقة طفل .

تلك كانت بداية العنف يا صاحبي ، بداية دعنتي إلى  
سرقة الطباشير الملونة من المدرسة ، لاملأ مربعات السور  
الحجري في الحديقة العامة حروفاً هي حروف اسمي ، وحروفاً  
أخرى هي حروف صنف قلم الرصاص الذي اكتب به (H.B.)  
وكان الاسمان مدخلاً إلى كسر « السلوك العام » ، سلوك  
« النظيفين » ، وسلوك الحرص على « النظافة » العامة .  
لكن العنف الذي ظننته خاصاً بي تسلل إلى بيتنا منذ ذلك  
المرور العنيف للرئيس ، واتخذ اشكالاً تدريجية في ظهوره  
داخل عائلة تبلغ احد عشر فرداً .

كانت باحة بيتنا يا صاحبي ، الباحة الواسعة جداً ،  
والمحاطة بسور عال ، تقبل رويداً رويداً على وحشة لم تعهدها .

فالضيوف — الغرباء منهم والمعروفون — الذين كانوا يأتون  
ويعضون دونما سبب للمجيء أو للمغادرة ، يتناقصون يوماً  
بعد آخر ، تبعاً لتناقص املاكنا ، وكان ابي يزداد تهماً  
وطأطأة ، يزداد عنفاً صامتاً لا يفصح عن كنهه الا داخل  
الاسواق التجارية في المدينة ، حيث يصطدم التجار اليائسون ،  
في مضارباتهم على الحبوب ، فيرتفع أكثر من مائة يد تحمل  
خطافات حديدية وتهوي فيتناثر اللحم العاري .

كانت تلك بداية الفرح « الرسمي » العنيف ، وبداية  
الفقر الشعبي العنيف . بداية خرجت من المدرسة إلى الاسواق  
التجارية ، ودخلت البيوت ولم تخرج منها .

وكنت طفلاً يا صاحبي ، لا أخرج من البيت صباحاً  
الا بعد خروج ابي من البيت ، ليتسنى لي أن أصرخ في وجه  
امي : « انا لا أحب الشاي . لا احب الشاااي » . ثم اركل  
الابريق فادلقه كاملاً ، واقذف بالكأس قدر طاقتي إلى  
الحائط . ثم اهرب إلى المدرسة ، واعود اهرب من المدرسة  
إلى مستنقع « قاسمو » لاراقب افاعي الماء .

كان ذلك دأبي كل صباح ، كان دأب اخوتي ايضاً ،  
منذ ان ملأ ابي البيت بأشباح تحمل الخطاطيف الحديدية ،  
بأشباح هاذية تلف رؤوسها بحطات مرقطة تكثر عليها لطخات  
دم جاف .



واتسعت البداية ، اتسعت كدوائر الماء في بركة رموها  
بمحجر . وصارت الجرار الخزفية ، المركوزة على قواعد من  
الخشب داخل البيت ، تتساقط واحدة تلو اخرى ، تتساقط  
وتتناثر . وتأتي جرار جديدة لتتساقط وتتناثر . وعرفنا ، نحن  
الاخوة ، ان ذلك لا يشفي غليلنا ، فصرنا نرمي زجاج  
النوافذ بالحجارة ، ونغيب بعدها عن البيت يوماً أو يومين ،  
حتى تهدأ نائرة امنا ، فنعود نكسر جرة أو نخلع شجيرة ورد  
من جذورها ، ونهرب من جديد .

واتسعت البداية ، واتسعت الكراهية ، واستفحلت  
العداوة بيننا وبين أمنا . نهرب من البيت كثيراً ،  
وحين يسقط احدنا في قبضتها يغيب عن الوعي .  
امي لم تكن تكتفي بالضرب بالعصا ، كانت تضرب بكل  
ما يقع في يديها ، أحجراً كان ام حديداً . ويسيل دمنا ،  
نحن الاطفال ، وقد قدرت ان انقذ منها ذات مرة يا صاحبي ،  
فركضت إلى ركن من باحة البيت تحتفظ فيه بسرب من  
الأرانب ، خلعت الشبك المعدني من حولها ، وهويت عليها  
بابريق نحاسي ذي قاعدة مستديرة حادة . صارت الارانب  
تتخبط . تمد قوائمها الخلفية ثم ترتعش لتهداً هدوءاً لا  
حدود له .

اثنا عشر اربناً حصيلة المجزرة ، وعشرون يوماً من  
التسكع حول البيت دونما جرأة على دخوله . انام بين  
شجيرات القطن في حقل قريب ، وآكل مما يسرقه لي اخوتي .  
وضاقت البداية لتصير كالرسن . ضاقت المدينة الصغيرة

المتاخمة لجبال طوروس . يتحدث الناس بعضها إلى بعض  
بما يشبه الهمس ، واني يزداد هتماً . وحدهم العتالون  
الذين اغدق عليهم ابي ، في مجده ، بالمؤونات من الخنطة ،  
يشدون ازره . وكانوا جهلة غنيفين من اجل الخبز . يقولون :  
« ليكن... لن تكون صفقة إلا ولك حصة فيها » . ويهددون  
سائقي الشاحنات . لكن الدولة تولت وحدها تسويق كل  
شيء ، فانقسم العتالون على انفسهم ، صاروا فرادى ،  
يسعى واحددهم بخطافه الحديدي إلى سحب لقمة الاخر من  
فمه .

كنا نرى إلى ذلك ، نحن الاطفال ، ونقتسم العنف ،  
نتخاطفه كما نتخاطف الحلوى المتسخة من الايدي المتسخة .  
وكان ملكوتنا هو الملكوت الأبعد عن السماء ، كان ملكوتنا  
من الغبار ومن فرح السباحة في مستنقع « قاسمو » ، أو  
الركض بين السنابل لتركها وراءنا عصفاً مأكولاً . ونتبارى  
في قنص الدجاجات الشاردة بين الحقول بمقاليعنا : تتخبط  
وتهوي . تركض وتهوي . تفرد اجنحتها لصق الارض  
وتفتح مناقيرها التي تمتلئ بالتراب ، ثم تهدأ .

كنا اطفالاً يا صاحبي ، اطفالاً يحبون وصف الحيوانات  
وهي تموت في بطاء . نحب وضع ورق الحرشة في انوفنا  
حتى يسيل الدم ، ونباهى بذلك ، نتباهى بالذي يسيل دمه

أكثر ، بالذي يحمل كلمات أكثر ، بالذي تزداد الجراح العميقة في وجهه أو يديه ، وياما وقفنا في الليل تحت المصابيح الشحيحة في الشوارع ، ننتظر وصول عربات الخضر أو البطيخ الأخضر من القرى والحقول المجاورة إلى سوق المدينة . نتلظى حين نسمع حوافر البغال ، وصرير العجلات الخشبية . نتلظى حتى نتجازنا فنهرول ، حفاة ، وراءها ، حاملين ، دائماً ، سكاكين صغيرة أو شفرات حلاقة ، ونقطع الحبال فتدحرج الحمولة . نحمل ما نستطيع حملة ونهرب . لا أحد يستطيع اللحاق بنا ونحن حفاة . نأكل قليلا مما خطفناه ، ونتراشق بالباقي .

كنا صغاراً يا صاحبي ، صغاراً يسهرون في الليل تحت مصابيح الطرقات . صغاراً لا يفكرون الا في سرقة أو خطف أو تحطيم ، ويكرهون المدرسة ، يكرهون الدفاتر والمعلمين ، ويرتجفون في الصباح حين يمر عليهم الناظر ليرى اظافرهم وشعورهم . نخاف دائماً . نخاف من البيت ، ومن المدرسة ، ومن الشرطي . ونتمنى أن نفيق ذات صباح فزى الأرض قفراً إلا منا .

كنا اطفالا بلا طفولة . وكان الكبار يتباهون بوحشيتنا . انهم يحبون الاطفال القساء . ونحن نحب الرجال القساء . الرياضيون يفتنوننا ، ونقتدي بالقبضايات . لا طفل الا في جيبه سكين ، أو على وسطه سلسلة حديد . والكل يتقن

صنع مقلاع من القنب ، أو صنع كرباج من أشرطة الكهرباء  
الرفيعة . والكل مهووس بجمع النفائات النحاسية لانها تباع .  
وفي مقدور الكل أن يحطم سيارة ليأخذ منها قطعة نحاسية ،  
يقوده ثمنها إلى السينما .

اننا نحب « كيفورك » لانه تغلب على ستة رجال مسلحين .  
نحب « كنعان » لانه يدخل أية دار للسينما مجاناً . نحب  
« شرو » العتال ، لانه يتقاضى أتعابه من كل تاجر حبوب ،  
من دون ان يحمل كيساً واحداً على ظهره ، وهو عنيد  
وسريع في إشهار خنجره . دخل السجن سبع عشرة مرة .  
هذه رموزنا .

... وتضييق الطفولة ، وتضييق البداية : بدأت أعني  
شيئاً جديداً لم يكن في الحسبان ، عنيف وصارخ : أنت  
كردي . الاكراد خطرون . ممنوع أن تتحدث بالكردية في  
المدرسة . هذا جديد ، لانك تعرف ان ثلاثة أرباع هذه  
المدينة المتاخمة لجبال طوروس هم أكراد . وها أنت تلمس  
المسألة : المعلمون يغالون في تحقير التلامذة وضربهم . والبداة  
الذين يهتفون لكل نظام جديد ، يقدون إلى المدينة ، ويراقبون  
الوجوه . أنت طفل ، لكنك لست اعمى . انهم يكرهونك  
سلفاً ، ولا تدري لماذا . المعلم يكرهك ، ويكرهك موظف  
الدولة والشرطي . هذا شرط جديد ، فلأكن عنيفاً اذن ،  
عنيفاً أكثر مما ينبغي تجاه هذا الاقتحام الشيطاني .

تنتظر ، بدورك ، إلى اطفال البدو شزراً في المدرسة ،  
تسخر من الحلاقة الغربية لشعرهم ، ومن الوشم الازرق  
الذي يغطي انوفهم وخدودهم وأيديهم ، ومن بدائيتهم  
المفرطة . لكنك لا تعرف لماذا يفضلونهم عليك . ولذا  
تنتظرهم بعد الانصراف من المدرسة ، وتختلق أي سبب  
للمشاجرة . يعاقبك الناظر في اليوم التالي ، بيد أنك تستمر  
على المشاجرة يوماً بعد يوم . يطلب الناظر أن تجلب ولي  
أمرك فيأتي والدك إلى المدرسة . يحتقره الناظر لكنته الاعجمية ،  
لكن والدك عنيف ذو كبرياء ، يقول للناظر : « من أنت  
لتخاطبني هكذا ؟ » ، يقول الناظر : « رب ربك ... » .  
يذهب أبي غاضباً . وفي اليوم ذاته يقف عتالان في الشارع  
الذي يضم بيت الناظر ، ويسحلانه على الارض من قدميه .  
يشتكى الناظر إلى الشرطة . تأتي الشرطة فيرفض والذي المضي  
معهم . يجتمع القبضايات والاقرباء أجمعين في غضب كاسح .  
يصل الامر إلى مدير المنطقة ، وهو برتبة مقدم . يأتي المقدم  
في سيارة فخمة ، فيخرج اليه حسين آغا صارخاً : « سادوس  
قبعتك اذا أخذت هذا الرجل » ، ويسوى الامر في هدوء ،  
وفي هدوء يتخلى الناظر عن عدائته ، لكن المسألة لا تنتهي ،  
فتصبح الطفولة جحيماً ، وكذلك البداية التي لوحث فيها  
بيديك الصغيرتين للرئيس .

وتراكم الامور ، فتمعن في الذهاب ، ليلاً ، إلى حقن  
القطن لتجمع جوزه الاخضر الذي لم يفتتح بعد ، وتمعن في

اقتلاع نبات العجور وشجيرات الباذنجان ، وتمعن في تسلق  
السطوح لتهدم أعشاش العصافير وتكسر بيضها . ويصل  
بك الامر إلى مغافلة حارس الحي ، النائم دائماً ، لتسرق  
مسدسه الميري ، أنت وجمع من رفاقك ، ثم تحتارون  
فتلقونه في نهر « جفجف » . يذهب الحارس إلى السجن ثلاثة  
أشهر ، بينما تضحك من الامر وتتندر به . أما والدك فيغرق  
في لعبة جديدة ، هي الصيد . انه يطلق طلقة ١٢ ملم على  
عصفور واحد فيتمزق العصفور تماماً ، تدرك أن هذا ليس  
صيداً ، فتبدأ صيدك انت ، وسط الطفولة التي لم تبق طفولة .  
تنصب الفخاخ هنا وهناك ، فتصطاد العصافير والزرابير  
والتيبي ، وكلما تمكنت من طير نزعت عنه ريشه ، ودفنته  
حياً . لكنك كنت تجن شوقاً إلى الظفر بهزاز الذيل ، الذي  
لم تتمكن منه قط ، فهو ماكر جداً ، لا يهدأ في مكان : انه  
التحدي حقاً ، التحدي الذي يجعلك حائقاً إلى درجة لا  
تطاق ، وتقسم أن تسلقه حياً اذا أمسكت به .

انت طفل بلا طفولة ، والبداية تضيق ، ومع البداية  
تأتي الثلوج ، ثلوج السنة ذاتها التي رفعت فيها ذراعيك تحية  
عنيقة لمجيء الرئيس . وطوال خمسة أيام كنت تسلق سطوح  
الجيران لتسد مداخن بيوتهم بالثلج . كانوا يطاردونك أحياناً  
وكنت ماهرأ في النجاة ، تماماً مثل مهارتك في صنع مثلجاتك  
الخاصة ، التي هي مزيج من الثلج ودبس العنب .  
أنت تحب الثلج ، تحب هذا اللون الطاغى الذي يسطو

على الالوان كلها ، تحب امتداده وامتداد خطاك فيه ، لكنه  
يعقد الامور قليلاً ، لانك حين تدخل البيت وقد امتلاً  
حذاؤك بالثلج ، وابتل جوربك ، تغافل أملك لتضع الجورب  
على المدفأة تماماً ، ولا تمضي دقائق الا ويحترق . وهنا ، أيضاً ،  
تهرب من البيت خوف القصاص . تهرب إلى الثلج البارد  
وترنجف وترنجف وترنجف ، حتى يغدو لونك أزرق محتقناً .  
تشتم الثلج وتحبه . تشتم البيت ولا تحبه . تضرب أخوتك لانهم  
يفسدون السطح الاملس للثلج في باحة البيت وهم يعبثون .  
وأخيراً ، تنطوي في زاوية ما ، حزيناً جداً ، وحين لا  
تعرف كيف تحدد سبباً لحزنك تعود إلى البيت مستسلماً ،  
فتتعلقك الايدي ، ويسيل من أنفك الدم ، أنت الطفل .

تهداً قليلاً وقد أحمرت عيناك . تفكر في فعل ما ،  
فعل صاحب أو مدمر . تقترب من المدفأة لتفتح مسيل المازوت  
على آخره ، وتضع المدفأة وتحمر كرأس لفافة والدك . وهنا  
تتمنى أن يزداد الوهج ، أن تنفجر المدفأة وتحرق البيت ،  
لكن لا شيء يحصل ، بل تنفجر أنت ، تنفجر طفولتك  
طيناً وطيوراً عارية ميته . تنفجر طفولتك خطافات حديدية  
وسكاكين ، وجراراً مكسورة ، وثياباً ملوثة بالدم ،  
وفخاخاً ، وبنادق صيد ، وبطيخاً أحمر مهشماً على الارصفة .

فصل ثان  
( في ارتظام الجهات )





ها نحن ، في قنبازاننا الصغيرة ، متحلقون حول ديكين روميين . أتعرفون الديك الرومي ، الديك الذي يفرد ذيله كمروحة كبيرة وتتدلى زوائده اللحمية من فوق منقاره ومن تحته ؟ أتعرفون أمير الديكة ؟ الأمير الأسود الضخم ، الذي تبيض أنثاه بيضة في حجم ثلاث بيضات من بيض الدجاج ؟ أتعرفون بيضة الدجاجة الرومية ، البيضة المرقطة التي تكفي واحدة منها كوجبة لطفل مثلي ؟ ... ما أحلى الديك الرومي وأنثاه ، ما أحلى هذا العراك الصعب بين ديكين روميين .

ها نحن نسمع خبطة الأجنحة وخبطة المناكير ، نسمع الصوت المتوهج لذكرين ممثلين ذكورة ، يعرف أحدهما أن الغلبة صنو الإنكسار ، لكن الصراع يجعل اللعبة أكثر

من لعبة ، بل يجعلها توأم حياة لا تستوي الا باللعبة .  
لذلك تشتد خبطة الأجنحة ، ويشتد احمرار اللحم المتدلي  
من فوق ومن تحت المنقار . تشتد الإنتفاخات والهواجس ،  
ويعلو صراخنا .

يقترّب الديك من الآخر ويعلوه قبل أن ينقره على  
الرأس . يتطاير الريش ، وتتطاير العيون . نقرة من هذا  
ونقرة من ذاك . الذيل مفروود على آخره ، والأجنحة  
تلامس الأرض كأيدي المصارعين قبل الألتحام . ونصرخ  
هيا ايها الديك ... هيا يا ابن الكلب .

يبتعد الديكان كأنهما يتمهلان لانقضاء أخير .  
ونترقب : هيا يا ابن الكلب . وحين يهدآن قليلاً ، ندفع  
أحدهما في اتجاه الآخر ، بل نجره جرّاً ، فيبدأ العراك من  
جديد .

وهنا ، وقبل أن يسقط أحد الخصمين ، تركض أمنا  
صارخة : « يا زبانية ... أنتم وحوش » . وتركض من  
ساحة الدار قبل أن ينالنا حجر أو ضربة عصا .

نعم يا صاحبي ، كنا صغاراً آنذاك ، صغاراً يلهون  
بصراع الديكة ، أو يسحبون البيض من تحت الدجاجات  
قبل أن يفقس البيض . وياما كسرنا البيض فوجدنا فيه  
الصيصان العارية ، الصيصان الدبقة المبتلة التي لم تكتمل .

وياما وجدنا صفاراً مغطى بالدم ، أو علقات شبيهة بصغار الضفادع .

نحن نحب الأشياء قبل أن تكتمل ، نحب صراع الديكة حين لا يكون فيها غلبة لديك ، ونحب البيض الذي لم تكتمل فيه الأجنة . نحب المناقير القوية ، وصخب الريش . هكذا نحن يا صاحبي ، وهكذا هي حياتنا . لم نكن نحن سبباً في صراع الحيوانات . إنها مندفعة إلى ذلك بغريزتها . لكننا كنا نزيد الأمر إثارة حين نجعل الصراع صراعاً لا بد منه ... أتعرف كيف يا صاحبي ؟ سأقول لك أننا كنا ندفع الأكباش بعضها صوب بعض . نمسكها من قرونها ، ولم يكن الأمر يحتاج إلى جهد كبير . يكفيننا أن نقرب كبشاً من كبش فيبدأ العراك . وعراك الأكباش لا يشبه عراك الديكة الرومية . إنها عنيفة ، ترتفع بصدرها عن الأرض مقدار متر وتتناطح ، ترتفع وتتصادم في الهواء فينتفض بين أصوافها الغبار الحنون .

تشابك القرون فتهدأ ، كأنها لن تتعارك بعد ذلك ، لكنها تنفض حين تفلت قرونها . الجبين على الجبين ، وصوت النطح كصوت الطبل .

تراجع قليلاً ثم تنفض ثانية . تتراجع وتنفض . يسقط كبش على الأرض ثم ينهض ، يسقط ثانية ثم ينهض ليهرب بعيداً . ولقد رأينا أكباشاً هاربة مكسورة القرون ، تظل تعوي

كالكلاب أياماً حتى يلتئم جرحها .

عادة ، يحتفظ الأهليون بكبش واحد ، كبش منتصر يظل يحوم حول نسائه . والمنتصر مدلل ، يضعون على صدره مادة ملونة ليعرفوا كم من الإناث مررن من تحته ، ويطوقون عنقه بجرس وبيعض الخرز : إنه يقترب من النعاج ويعلوها في حركة غريبة . تركض النعجة أول الأمر ثم تستسلم في هدوء لا يعكزه إلا لهاث الكبش وحركة اليته التي تتمايل يميناً ويساراً . نصرخ : هيا ... هيا يا ابن الكلب ، وينظر واحدنا إلى الآخر في خبث واضح .

كل الحيوانات كلاب ، أو شبيهة بالكلاب : الدجاج والنعاج والعصافير ، هكذا نفهمها نحن الصغار ، وهكذا نشتمها . بيد أنني كنت معجباً ببغلي « » باقي كازمو « » ، و « باقي كازمو » سائس عربية ، وعربته ( الحنطور ) تنقل الركاب من أول مدينة القامشلي إلى آخرها .

كان « باقي كازمو » يضع سياجاً صغيراً من الأسلاك الشائكة وراء عربته ، حتى لا نجلس على العارضة التي تصل ما بين العجلتين الخلفيتين . وكان من عادتنا أن نجلس على العارضة تلك ، كي نختصر المسافات ، وكان هذا دأبنا مع كل عربية من عربات نقل الركاب . لكن بعض الأشقياء منا ، حين لا يقدر على الركض وراء العربية ،

يصرخ : « سوط ... سوط ... » ، وتلك اشارة يفهمها  
الحوذيون ، ويفهمها « باثي كازمو » ، الذي يلهب بسوطه  
بغليه ليركضا ، ثم يلتفت إلى الوراء ويصرخ : « خذوا » ،  
فيلتهب ظهرنا من ضربة سوطه ، فنلقي بأنفسنا على الرصيف  
ونتدحرج . وكنا نتمنى أن نلسخ بغليه ذات يوم . لكنني كنت معجباً  
بهما ، معجباً بناصيتيهما اللتين يتدلى عليهما الخرز والشناشيل .

والحق أقول يا صاحبي ، كان في وسعنا أن نلسخ  
الحيوانات . أتعرف كيف نلسخ الحيوانات الميتة ؟ دعني  
أخبرك ما لا تعرفه من أمر ذلك :

كان أطفال حارتنا فقراء . كانوا فقراء حتى العظم ،  
يأكل بعضهم طين الجدران ، وكانوا إذا أكثروا من  
تناول الطين يأخذونهم إلى أطباء المدينة ، فيقول الأطباء  
إنها عادة خبيثة ( لا أقول ذلك من قبيل المبالغة ، إسألوا  
الأطباء عن آكلي الطين ) ، وكان هؤلاء الأطفال مستعدين  
لفعل أي شيء من أجل كسب مصروف صغير .

... وعادة ، حين يصبح البيطريون أطباء للبشر ،  
ترداد الحيوانات النافقة ( والبشر النافقون ) . وكان ثمت  
واد قريب من المدينة ، يرمي فيه الناس حيواناتهم الميتة ،  
وحيث تكون الحيوانات الميتة يكون الأطفال .

هناك كانت سكاكين المطابخ المسروقة تفعل فعلها ،  
فتسلخ الجلود عن اللحوم النتنة ، لكن رائحة الكسب كانت

اقوى من كل رائحة ... وهكذا يخرج طفل ، أو طفلان ،  
بغنيمة دسمة ، حيث تساوي جزء من الصوف ليرة أو  
ليرتين . نعم يا صاحبي ، الجزء تساوي ليرتين ، والليرتان  
تساويان دخول المسيح الشعبي أو السينما أربع مرات .

كنا أطفالاً نهتم بالموتى ، ونعيش بالموتى . هذا  
دأبنا . لكننا نعيش بأشياء أخرى غير الخبز .

إننا نعيش من التهريب أيضاً ... أتعرف كيف يعيش  
الأطفال من التهريب ؟ تلك مسألة معقدة ، لكن دعني  
أفسرها لك :

مدينتنا على تخوم تركيا . بيننا وبينها خط مديد من  
الأسلاك الشائكة ، لكنه لا يشنينا عن عزمنا على دخول بلاد  
لا نعرفها ... وندخل تركيا عبر دغل صغير من أشجار الكينا  
والعليق . يقول لنا دليلنا الصغير مثلنا ( ١٢ سنة ) انه يعرف  
مكان الألغام ، والأتراك لا يعرفون كيف ينصبونها جيداً .  
ويقول دليلنا الصغير : إذا وطأتم مكاناً ليناً ، وسمعت صوت  
طرطقة ضعيفة فهناك لغم . وإذا وطأتم لغماً فلا تتحركوا  
قط ، وأنا كفيل بالباقي ... وندخل ماردين ، مدينة الزبيب  
ومشتقات العنب . نبادل الناس هناك التمر بالتبغ . ( لا نخل  
في تركيا ، وكيلو التمر يساوي خمس علب من التبغ  
الفاخر ) . ونبيع التبغ ، حين نعود ، إلى البقالين بسعر  
بخس .

كنا أطفالاً يا صاحبي ، لا نعرف أن ممرات الأدغال هي ممرات تصل بلاداً ببلاد ، بل كنا نشعر أن الأرض مستوية تماماً ، وأن الحدود التي يرسمها الكبار هي حدود الكبار وحدهم . لذلك ، نصبنا فخاخنا تحت الأسلاك الشائكة ، تحديداً ، حيث تحط اليمامات البرية بحرية لم نعتدها في بلادنا . وكنا إذا حظينا بيمامة ركضنا إليها بفرح وبرعب ، خشية أن يطلق الجنود الأتراك علينا النار . ( لا تمر ليلة إلا نسمع فيها طلقات نارية مصوبة على المهريين ) ، لكن تركيا قريبة جداً ، قريبة إلى درجة المصاهرة ، ومازلنا نحب الآستانة ( يحبها آباؤنا ) ، ولا نحب أتاتورك ، برغم أننا نردد في عفوية عن واحد من سلالاته : « يا شا يا شاشا / جمال غورسيل غول باشا » .

في هذه الأثناء ، في اثناء الأعوام الطرية جداً كفضخذ البقرة ، كنا نهتم بأشياء أخرى ، وننتظرها بفرح لا يوصف ، احداها موسم الحصاد ، والثانية موسم سلق القمح لجرشه ، وجعله برغلاً . كانت هاتان مناسبتين طريتين كأعمارنا . في الحصاد ننتظر ان`تتهياً الحصادات الضخمة ذوات المراوح الخشبية وأمشاط الحديد . وكان يلزمها - من أجل أن تتهياً - وقت من الصيانة مليء بالمرح : يغيرون الأمشاط الحديد ، يفكون المراوح قطعة قطعة ، وكذلك الدراسات التي تفصل القمح عن التبن ( كل ذلك يتم في العلاء ،



حيث تنصب خيمة كبيرة ، ويجتمع عدد هائل من  
العاملين ) .

كانت الآلات الصغيرة تستهويننا : المطارق ومفكات  
البراغي . الكماشات والأمشاط الحديد الصغيرة . كنا  
نسرقها أحياناً ، ونوهم أنفسنا أننا نعيد صياغة العالم على  
حيطان اللبن . نقشر الحيطان بالآلات ، نقشر مساحات  
كبيرة فتبدو قوالب الطين من تحتها متراصة في صلابة .  
نخبئ الآلات في حفر تحت الأرض ، ونغطيها بالتراب ،  
ثم نقرب مرة ثانية من عمال الصيانة . نغافلهم لنضع أيدينا  
في الزيوت والشحوم . نفرك أيدينا بعضها ببعض ،  
فينتابنا شعور عمال حقيقيين .

وللحصاد ، بعد ذلك ، نكهة خاصة : الحصادات  
تعري الأرض من ذلك النبات الذهبي الهش ، تماماً كما  
نتعري من قنبازاتنا قبل الإنزلاق إلى الترعات . والحصادات  
أشبه بغيلان أليفة ، نركض من ورائها حيث يتناثر القش  
عالياً بفعل المراوح ، بعد أن تنفصل الحنطة عن سنبليها .  
نركض ورائها لتلفنا زوابع القش . نبعره ونختبط فيه  
فتمتلئ ذؤاباتنا وثيابنا بالقشور .

والكبار يركضون أيضاً وراء الحصادات . الرجال  
والنساء . إنهم يجمعون القش في حزم كبيرة ، وينقلونها  
على ظهور الحمير ، لتصبح علفاً في ما بعد ، أو لتمتزج

بالتراب الأحمر الذي يصنعون منه لبنات البناء ...  
كل شيء ، هنا ، من طين يا صاحبي . الأرض طين  
والبيوت طين ، وكذلك الطرق . وحيث يكون الطين  
يكون القش . ونعتقد ، بعد ذلك ، إننا ولدنا من القش ،  
وإننا سنصير إلى قش ، وأن حدود الأرض هي حدود  
الرياح التي ستحملنا معها . اما موسم سلق الحنطة فهو  
المهرجان . إننا نشترى الصناديق الخشب الفارغة ، وكذلك  
الإطارات المطاطية . نضع « الدست » الكبير على حجارة  
ضخمة ونشعل النار . تغلي المياه رويداً رويداً طول  
النهار . تنتفخ الحبوب وتلين . تنتفخ وتنفجر من شدة  
سلقها . حينئذ تنبسط الحصر على السطوح ، وتعلو الدلاء  
ممتلئة وتهبط فارغة . تعلو وتهبط ، وينبسط « السليق »  
الأصفر دلواً إلى جانب دلو .

اطفال الحارة كلهم يجتمعون قرب « الدست »  
الضخم ، كل يحمل طاسة أو صحناً . ينتظرون من الصباح .  
يذهب البعض ويأتي البعض الآخر ، في مناوبة طويلة ،  
كأنما يخشون فوات الأوان . وحين يتم السلق ، يأخذون  
حصصهم الصغيرة . يرشون على الحنطة قليلاً من السكر ،  
أو يمزجونها بالسمن والملح ، ويأكلونها في شهية حقيقية .  
تلك مآدبتنا الصغيرة يا صاحبي ، لكن المأدبة الكبيرة ،  
مأدبة الدم الذي يغطي باحات البيوت ، لها موسمها أيضاً .

في آخر الصيف ، وبعد ثاني دفعة من المطر الذي يتساقط أحمر كالطين ، تبدأ المجزرة ، أذ يبدأ الجزارون بشحن بساتيرهم وسكاكينهم ، فتساقط الحيوانات الصغيرة والكبيرة ، فوجاً فوجاً ، ويكثر اللحم والثريد .

كل بيت يهيئ خرافه أو أبقاره للذبح . على مدى أشهر يتم تعليفها حتى تمتلئ أجسامها ، لتصير مؤونة خريف وشتاء كاملين .

وكل بيت يتعاقد مع جزار ، والجزار لا ينال إجرأً نقدياً ، بل يستأثر لنفسه بجلد الضحية وامعائها : هذا هو بدل اتعابه .

كنا صغاراً يا صاحبي ، نتحلق حول هذا الرجل الجلف ، الرجل الصامت الذي يلوي عنق البقرة من قرونها حتى تسقط أرضاً ، ثم تتحرك يده حركة خفيفة جداً ، حركة حذقة ، وينفر الدم عالياً ، ينفر في خيط رفيع وقوي . وحين تتسع مسافة الجرح بين الرأس والجذع تبدأ الينابيع الحمراء الساخنة اندفاعاتها ، وتسيل على التراب فاتحة فيه أخاديد ضيقة ، أو تفيض فتترك على الأرض بركة يعلوها بخار خفيف .

جميل هو دم الحيوان ، قرمزي أو قان وله رائحة تجذب القطط والكلاب فتلغ فيه . وحين يهيلون التراب على الدم ، يستل الجزار مدية صغيرة حادة كشفرة الحلاقة .

ينسلت الجلد عن اللحم كالثوب ، في تؤدة وهدوء .  
والجزاز حاذق في فعل ذلك . وقد يعمد إلى وضع يده بين  
الجلد واللحم ، بعد أن يضع المديّة المدماة في فمه ، وفي  
ضربات خفيفة ينحسر الجلد ، ينحسر في صوت ابيه  
بنزع اللصقات الصمغية عن ظهر والدي . وهكذا ، قطعة  
قطعة تأخذ اللحوم طريقها إلى حيث ينبغي أن تكون :  
تجفف الأضلاع على حبال الغسيل . يقدد اللحم الأحمر ،  
وتذاب الشحوم . ثم توضع كلها في الصفائح . يستهلك  
الأهل محتويات بعضها ، ويختمون البعض الآخر بالقصدير  
لأيام الشتاء .

وفي هذا الموسم ، حيث تتراكم النفايات من العظام  
والهمل في الحقول ، تكثر الحداث الصغيرة ، والضخمة  
الشيبة بالديكة الرومية . نراقبها من بعيد ونحشاها ،  
نراقبها وهي تنقر الغربان كلما اقتربت من الجيف . وحيث  
نستثيرها في حركة عصبية ، تفرد أجنحتها الكبيرة وتعلو في  
كبرياء مذهشة . ولأن الحقول قريبة من البيوت ، متشابكة  
معها أو متداخلة ، يبدأ طقس ليلي خاص ، طقس من بنات  
آوى . طقس صاحب يخيفنا ، نحن الصغار ، لكنه ينثر  
على الأرض الصامته الموحشة رنيناً من الحياة .

وابن آوى ليس جباناً قط كما يشيعون . إنه شرس  
حيث يتوجب أن يكون شرساً . اتعرف ذلك يا صاحبي ؟

اسأل « حسن الصوفي » الذي دهم حيواناً من هذه الفصيلة  
نهاراً .

كان الحيوان شاردأً، فابن آوى امير في الليل فقط . طارده  
« حسن » بحصانه وبخيزرانة طويلة . كان يضرب الحيوان  
الشارد كلما اقترب منه ، فيقفز ابن آوى قفزة تصل فيها  
مخالبه إلى عيني الحصان . ويقول « حسن » أن عراك ابن  
آوى دام ساعتين ، إلى أن سقط من الإعياء ، فوطأه بجوافر  
حصانه حتى الموت . و« حسن الصوفي » ، حين يصف  
شجاعة ابن آوى ، لا يبالغ . اتسألني لماذا ؟ لأن « حسن  
الصوفي » كان يغطي وجهه بحطته ويدهم — مداهمة الموت  
الأخيرة — قرى ابن عباس البدوي . يطلق النار من العراء  
المكشوف على البيوت ، وعلى المختبئين خلفها بينادقهم ،  
ثم ينجو ، سائقاً امامه قطيعاً من الغنم .

وكان « حسن » لا يبتعد بالقطيع طويلاً ، خشية أن  
يلحق به المطاردون ، بل يؤثر أن يترك ، بعد كل فرسخ ،  
قسماً منه . إلا أنه يحتفظ ، أخيراً ، بنعجتين أو ثلاث ،  
وهذا ما يكفيه .

... كان زمن نهب ، يا صاحبي ، في أواخر هذا  
القرن . وفي أواخر هذا القرن ، أو أقله ، كنا اطفالاً  
مندورين للنهب .

فاصل ثالث  
( في الحريق وفي الصيد )



كنا ننقل الماء في صفيحة صدئة ، راكضين بين  
النهر وجحر « الخلد الأعمى » . نصب الماء في فتحة الجحر  
ونعود فنملأ الصفيحة ، ونعرف اننا لن ننتظر طويلاً .

بعد حين يطفح الجحر بالماء . تملو فقاعات صغيرة ،  
ورويداً رويداً يخرج « الخلد » المبتل . و « الخلد الأعمى »  
أعمى بالطبع ، لكن حاسة الشم القوية لديه تعطيه بصيرة  
لا يصطدم معها بشيء . إلا إننا نحيط به أخيراً . نمسكه من  
ذنبه ونضعه في الصفيحة .

هذه هي طريقتنا في التقاط « الخلد » ، وفي التقاط  
« يرابيع » الحقول . واللعبة لا تنتهي عند هذا الحد .

يلهث الخلد مذعوراً ، ونبتهج لذعره . نحفر حفرة  
واسعة ونملأها بماء النهر ، ثم نطلق « الخلد » فيها . فيسبح  
من ناحية إلى ناحية ، وكلما هم بالخروج دفعناه إلى الماء



بعضاً . لا تمضي ساعة إلا ويكون قد انتفخ كالقربة فتهداً  
حركته . يحاول الخروج في يأس ، وحين يعيا عن ذلك  
ينهار . ساعتئذ تنهال عليه حجارتنا . يفتح فمه المدمى  
ويغوص ليطفوجثة هامة . وهذا ما نفعله بـ « اليرابيع »  
أيضاً . لكن جحور « اليرابيع » متعددة المخارج ، ويبعد  
بعضها عن بعض مقدار مترين ، وكلها متصلة من تحت  
الأرض . لذلك نسد الجحور جميعاً ، إلا واحداً ، حيث  
نصب الماء فتخرج الواحدة تلو الأخرى منتفخة من كثرة  
ما ابتلعتته .

كنا صغاراً آنئذ ، صغاراً يلهون بمراقبة « اليرابيع »  
وهي تخرج من الجحور رافعة قوائمها الأمامية . تلتفت  
سريعاً وتحك مناخيرها في حركة مضحكة .

كان همنا أن نتصيدا لنلهو بعذاباتها حتى الموت ،  
لكن سكان القرى كانوا يأكلونها ، يأكلون « يرابيع »  
الحقل كما يأكلون القطا والقنافذ .

وللقنافذ عندنا — نحن الأطفال — ساعات هو لا تخرج  
منها إلا مسلوخة .

كنا نمضي ، بعد المغيب ، إلى العراء . نتحين  
الليالي التي يتكور فيها القمر . وحيث يبدأ القمر اكتساحه  
تبدأ القنافذ اكتساحها . والقنافذ بطيئة الحركة بعامة ، لكن  
دروعها الشوكية تجعل الإمساك بها مسألة شاقة . بيد أننا

كنا نحتاط فنجلب معنا القباقيب . نضعها في ارجلنا  
وندوسها . وكلما اشتد الضغط على القنفذ نفر رأسه خارج  
الدرع . حيثئذ لا نحتاج إلا إلى سكين حادة . يرتخي  
الدرع بعد الذبح ، فنشقه من بطنه ، ونقشره كالموزة .

لكن القنافذ و« اليرابيع » المسلوخة والمتفتخة تعود  
حية في احلامنا . تعود مجنحة ولها اذيال السحالي .  
ونهدي في الليل ، نهدي فيوقظنا أهلونا ، فلا نغفو بعد  
ذلك إلا وقد طلع الفجر المؤنس . إلا أن حيواتنا — نحن  
اطفال الشمال العاري — لا أنس فيها غير صرير الزيزان ،  
وخشخشة الزواحف بين العشب اليابس .

ولأننا خلقنا هكذا ، كنا نحاول أن نخلق ، بدورنا ،  
من هذا اليباس غطاء للحلم ، فنجتمع في الخرائب  
« الفرنسية » ، وهي بقايا بيوت أو ثكنات من عهد  
الإحتلال ، لصق نهر « الجفنج » ، ولصق الطاحونة  
المائية الوحيدة ، التي لا تزال حية بفعل الحركة العمياء  
لبغليين يطحنان في دورانهما القمح والحياة تحت الرحي .  
وهناك ، في الخرائب تلك ، كنا نلف الشاي السيلاني الذي  
نسرقه في ورق الدفاتر ، ونشعل اللقافات مقلدين الكبار .  
لكن المقامرین المتسكعين كانوا يزاحموننا على مأوانا .

والمقامرون ، اولئك ، فتيان يرثسهم دائماً أحد الزعران  
الكبار . يجتمعون في الخرائب ليتقاسموا ما غنموه من  
القرويين السذج بالأعيبيهم . وهم عتاة ، يطردوننا حين  
يأتون . ولا ينقضي نهارهم في الإقتسام من دون أن ينال  
أحدهم طعنة في خاصرته أو ظهره . لكنهم ينجون دائماً  
من الموت ، إلا « رشاد الأحوال » ، الذي لم يكتف زميله  
بطعنه مرة واحدة ، بل شقه من الصدر حتى البطن ، ومن  
الخاصرة إلى الخاصرة . ظل يصرخ - وهو ملقى وقد  
اندلقت احشاؤه - خمس ساعات فلم ينجده أحد . نرف  
آخر قطرة من دمه ومات . وظللنا نحن الأطفال نسمع  
صراخه مبدى شهر في أحلامنا ، بل في يقظتنا أيضاً ، حين  
يصبح الظلام كثيفاً كجدار في تلك الأرض البخيلة  
بالمصاييح .

لكن الخرائب « الفرنسية » تظل ملاذاً ، برغم خوفنا  
من الخرائب ، بل خوفنا من كائنات الخرائب ، وهي  
كائنات نستشعرها هائمة حولنا ، تلامسنا أنفاسها أحياناً ،  
أو نكاد نجزم أننا نسمع وشوشاتها : إنها لامرئية ، إنها مسوخ  
ماض لا يعرفه إلا الكبار ، إنها غيلان ومردة ييضاء تماماً ،  
لها عيون مشقوقة حتى آذانها ، وتتهيا في أي شكل تختاره .  
لكن « أوسمانو » يقول لا تخافوها ما دام معكم دبوس  
معدني ، أو إبرة خياطة . ونقول : « أوسمانو » كيف ؟  
فيجيب : إنها تخشى الإبر ، أسرت جدتي أحد هذه

المسوخ اللامرئية حين غرزت فيه إبرة الخياطة فأصبح  
طوع بنائها .

... و «أوسمانو» شاب محبط ، طلب يد ابنة عمه  
فرفضه عمه لانه أزرع يعيش من الحرام . وأمام هذا الرفض  
قرر أن يعمل بعرق جبينه فاشتغل ماسح أحذية .  
و «أوسمانو» ينتمي إلى فرع من الأكراد يلقبون  
بـ «كولي» ، والكوليون ذوو بأس ، ينتصر بعضهم لبعض  
حتى الموت .

كان «الكوليون» عتالين جاؤوا من تركيا . اغتنى  
بعضهم وظل البعض الآخر على حاله . يتمسكون بالفضيلة  
ولا يقيمون وزناً للمال أو للجاه . و «أوسمانو» الكولي  
محبط ، ليس من فقره ، بل من ماضيه .

و «أوسمانو» يجمعنا - نحن الصغار - من حوله ،  
فيسرد وقائع حصلت وأخرى لم تحصل قط . وحين يجمعنا  
نفتح أفواهنا دهشين من حكاياته : تعلقت المسوخ اللامرئية  
بدراجته في مكان قفر بين قرى «عامودا» . هذا ما يقوله ،  
ويضيف : أن الجرأة وضبط النفس هما ، وحدهما ، سلاح  
المرء في مواجهة الكائنات اللامرئية ، والجبان يسقط صريعاً  
من الذعر . ويقول «أوسمانو» أن جدته حين أسرت أحد  
هذه الكائنات بآبرة الخياطة ، صار الكائن اللامرئي  
مرثياً ، أليفاً ، يضع يده على جرار السمن فتفيض الجرار ،

وتظل تفيض حتى تأمره الجدة بالتوقف فيقف . ويقول  
« أوسمانو » أن جدته أطلقت الكائن ، بعد سنين ، وبعدما  
أقسم اليمين على الكف عن اخافة البشر .

نعم ، أطلقت . نزعته منه ابرة الخياطة وأطلقت ( لم  
نسأله قط أين غرزت الإبرة ، وكيف ) . وبين الحكاية  
والحكاية يضع « أوسمانو » يده في جيب سترته الداخلي  
ويسحب صورة غامضة : فتاة شقراء تجلس على ركبة  
« أوسمانو » ، وأمامه طاولة عليها بعض الزجاجات  
والكؤوس . نعم ، إنها صورة غامضة لنا ، نحن الأطفال ،  
لكن « أوسمانو » يوضح الأمر : « كنت في اسطنبول ،  
وهذه صديقتي ... » ، ونصرخ : « يا الله ... أنت بارع  
أوسمانو ... شقراء ! » وينظر بعضنا إلى بعض ، أو  
نسأله : « أتعرف صديقتك اللغة الكردية ؟ » ، وينظر إلينا  
« أوسمانو » في استخفاف : « إنها متمدنة جداً جداً » ،  
والمدينة ، كما يفهمها « أوسمانو » ، هي ثوب قصير ،  
ووجه سافر متبرج ، ولغة غريبة . والحق معه ، فثياب  
أمهاتنا طويلة ومعقدة جداً ، وهن لا يستعملن أحمر الشفاه ،  
ولا يفقهن أية لغة في الأرض . « يا لأوسمانو العظيم »  
ننتف في سريرتنا .

... وننسى « أوسمانو » ، ننسى عمه الذي جاء من  
تركيا هارباً ، حين وقف ذات مساء على باب « أحمد

سألو». وقف شاهراً خنجره المعقوف، فخرجت من تحت يده اثنتا عشرة جثة. عشرة رجال وامرأتان. ونحن أطفال، والأطفال لا يسألون عن أسباب المجزرة، بل يعجبون باليد الجسورة التي لا تتخذ صاحبها حين تهوي بمنجل أو بخنجر. ولأننا معجبون بالخنسار، بالخنسور والقوي، نسرق الزيت وندهن به أجسادنا الناحلة على ضفة النهر، نقوم باستعراضات مضحكة، إستعراضات رياضية ليس فيها عضل بل عظام. وننزل إلى الماء بعد الإستعراض فلا يزول الزيت. ندلك أجسادنا بالطين وبالأشنيات الخضراء القاسية ولا يزول الزيت. يتبع النهر ولا يزول الزيت. نرجع إلى بيوتنا وثيابنا الداخلية البيضاء تحولت إلى ما يشبه الجلد الأسمر المحروق. نخلعها في مكان منعزل لنلقي بها بعيداً بعيداً، ثم نرتدي، على غفلة من أهلنا، ثياباً داخلية نظيفة. ويمضي وقت طويل قبل أن يكتشفوا النقص الحاصل في غيارتنا.

لكننا، هناك، على ضفاف الخابور، لسنا مجبرين على ممارسة هذا التمويه. فحيث نكون بعيدين عن أهلنا، نكون بعيدين عن الرعب أيضاً، بعيدين عن ذلك الإضمحلال الرابع لطفولتنا. ولا يأتي هذا الموسم المترع بالحرية إلا صيفاً، آن يستدعينا عمنا الأكبر إلى العناية بمستودعات الحبوب التي يملكها قرب الخابور.

ومشاركتنا هي مشاركة صغيرة ، تقتصر على جمع الحبوب المتسربة من الأكياس المثقوبة كلما حملت الشاحنات أطناناً منها عن الأرض . ويوماً يوماً ندرك أننا جمعنا من تلك الحبوب ما يكفي قوت عائلة كاملة طوال السنة .

كانت الشاحنات تأتي ممتلئة فتفرغ حمولاتها ، أو تأتي فارغة فتمتلئ بحمولاتها ، وبين المجيء والروح يأخذنا ماء الخابور في نزهته . والخابور امير بين الأنهار ، عريض ومتدفق كعاصفة . تتزاحم على ضفتيه اشجار الصفصاف المتصلة بشبكات من العليق ذي الثوت البري الأحمر ، أو يرخي شجر الغرب غصونه ، ويرسلها على الماء كشعر محلول . كنا نختار لنزهاتنا الأماكن القريبة من النواير . نخلع ثيابنا وننزل إلى الماء ، حاملين حبات من البطيخ الأحمر . وحين تبرد تلك الحبات نفتسمها لنبرد نحن في هاجرات الشمال التي يدوب فيها اسفلت الطرق نهراً .

وهناك قرب النواير وأينها المتواصل ، كانت تحط القرويات كأسراب من الحجل ، هاربات من الظهيرة إلى الماء . والقرويات يعملن في الحقول كميائومات . يقطفن محاصيل الباذنجان والفلفل واليقطين والخيار ، مقابل جزء مما قطفن . كل يوم يأتي فوج جديد ، وكل فوج يهول إلى الماء في الظهيرة . ذلك دأبهن .

كن ينزلن إلى الماء بأثوابهن الطويلة ، بعد أن يتحررن  
من المناديل . والقرويات حافيات عادة ، ولا يرتدين ثياباً  
داخلية .

كنا أطفالاً آنئذ ، لا تعنينا اجسادهن التي التصقت  
بها الأثواب فاتخذ كل تكوير فيها أنفلاتاً عذباً . ولا تعنينا  
مداعباتهن بعضهن لبعض ، أو بعضهن لنا — نحن العراة  
تماماً . وكانت اثوابهن تطفو على الماء ، تعلو حتى اعناقهن  
حين يغطسن وإذ ينهضن يرخينها في رفق . وكنا نستغرب  
أن يكون للمرأة شعر في جسدها ، ونظنه مقتصرأ على  
الرجال . لكن الغريب حقاً هو أنهن كلما اكتفين من  
لهوهن الصاخب في الماء ، خلعن اثوابهن ونشرنها على  
العليق لتجف ، ويبقين عاريات ، يتخفين وراء الشجر  
حيناً ، أو يبرزن من دون اكتراث بالعيون التي تستقرئهن .  
آنئذ كنا نتساءل عن اسباب نزولهن إلى الماء بأثوابهن ، ما  
دمن يجففنها بعد ذلك وهن عاريات .

بيد أن العداوة كانت تستفحل بيننا وبينهن ، حين  
يختفي ثوب احدهن أو منديلها . كن يتهمن بعضهن بعضاً ،  
وحين يتعبن من الجدل يتهمننا فيجدرننا من النواصي  
فنعضهن ، وإذ نفلت ونبتعد — ولا نزال عراة — نؤدي  
حركات بخواصرنا أشد وقعاً عليهن من الشتاء . ونتمادى  
في حركاتنا لأن ذلك يغيظهن: نمسك بأغصان يابسة ونضعها



بين أفخاذنا صارخين : هيا يا بنات الـ ... فيقذفنا بالحجارة .  
وبعد زمن من هذا اللهو ، زمن قصير ، كرهننا الخابور لأنه  
أختطف منا عبد المجيد جاجان . بحث اهله عن جثته أربعة  
أيام ، وحين وجدوه كان منتفخاً كالطبل ، وقد اكلت  
عينيه الأسماك .

لكن كرهننا للخابور لم يوقف الخابور ، ظل اميراً بين  
الأنهار ، اميراً صاحباً يجمع من حوله قرى صاخبة ، قرى  
تتقاسم الجغرافيا والفاكهة والأعراف ، بدءاً بالأشوريين ،  
وانتهاء بالأكرد واليزيديين .

كانت القرى الأشورية لا تبارى في زراعة الكروم ،  
أما القرى الكردية واليزيدية فلا تبارى في الرعي وتربية  
الدواجن ، وفي بعض المزروعات الصغيرة كالقثاء والقطن .  
ولم يكن كل هذا لافتاً للنظر قياساً إلى غرابة اليزيديين .

كنا أطفالاً آنئذ ، لا يعنينا التاريخ الذي يصنف  
اليزيديين فرقة باطنية ، لا يعنينا منشأهم ، أو دور بريطانيا  
في صنعهم اقلية من اقلية الشرق كما اعتادت أن تفعل  
بعالمنا الغارق في ماضيه حتى الإختناق ، أو الراكن إلى  
الرضا حتى الإختناق . كنا ما بين مستغرب أو مندهش ،  
آنئذ ، باولئك الرجال الذين يصفرون جداولهم كالنساء ،  
ويرخون شواربهم الكثة فلا تبين شفاههم . كانوا قذرين  
لا يستحمون ، ويقدسون الملك الطاووس ، أي الشيطان

الأكبر كما يقولون .

ولعمري ، صاحب المستودعات قرب الخابور ، شريك  
يزيدي يدعى « الحاج » . لم يحج إلى الكعبة قط ، لكنه  
يدعى « الحاج » ، ولا نسأل عن ذلك . و« الحاج » تاجر  
حاذق ، كنا نحسه قائماً كل ليلة ، يتمتم بصلاة غريبة ،  
حين نهجع جميعاً في قاعة أشبه بثكنة . لكن في النهار ، كنا  
نعمد إلى ألعيننا مع هذا الكهل . نشتم الشيطان ، أو نتعوذ  
منه كلما مررنا به ، فيحمر وجهه ، ويتعوذ منا . نبصق على  
الأرض في تعمد ظاهر ، لأن الشيطان يسكن الكثافة :  
الظلام والأرض ، فيتعوذ منا . وأخيراً نرسم من حوله  
دائرة على الأرض الترابية . واليزيدي لا يخرج من الدائرة  
حتى الموت ، أو حتى يمحوها من رسمها . يصرخ «الحاج» في  
فرع واضح : امحوا الدائرة يا أولاد الكلب . ونصرخ فيه :  
أنت ابن الكلب وسليل الشيطان . ويهب من الكبار ، أخيراً ،  
من ينجد « الحاج » فيمحو الدائرة ، ويطاردنا .

يومها يقاصصنا عمنا ، يقاصصنا في عنف يصل أحياناً  
إلى إعادة احداثنا إلى أهله ، ويعتذر عنا إلى «الحاج» الرهيب .

وعودتنا من الحرية تلك ، من حرية الخابور الأمير  
وضفاه التي تحاذي جبال عبد العزيز حيث تكثر مغاور  
الحمام البري ، هي عودة إلى الرعب الرتيب ، عودة إلى  
الغبار والقصاص ، عودة إلى طفولة مضرجة بخريف المدينة

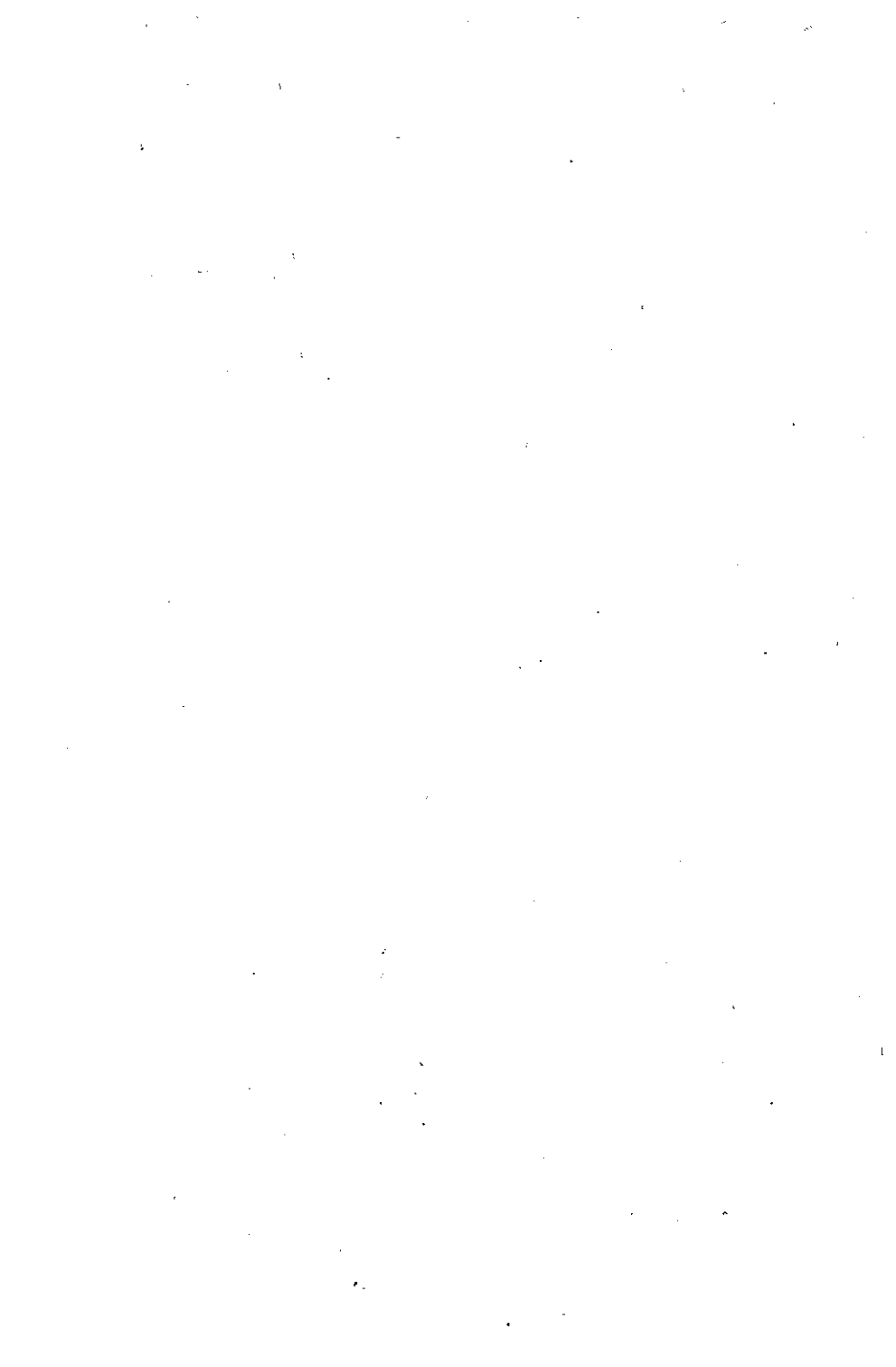
ومدارسها ، وبالمطر الذي يحرف غبار الصيف من الأعلى  
فلا يتساقط إلا الطين :

بيد أننا ، حينة الرجوع ثانية إلى قفص الكبار وسلطتهم  
العريقة ، نفتح مجرى لأهوائنا ، مجرى للخراب  
والعذابات . نحطم ما تبقى من الطفولة ، وما تبقى للكبار  
من حلم بطفولتنا . نرش الكاز على قطة ونشعل ذنبها .  
تركض القطة في هياج مجنون . تصطدم بجدران البيوت  
وتقفز امتاراً عن الأرض . يمتد اللهب من ذيلها إلى جسمها  
كله . تظل تركض وتركض خلفها . تصل إلى البيادر لصق  
البيوت قبل أن تنفجر جمجمتها كما يتفجر البالون . وما  
اسهل اشتعال البيادر بدورها . كومة كومة يمتد الحريق ،  
ومتراً متراً يرتفع اللهب .

نراجع لننذر الكبار وكأن لا شأن لنا بما جرى .  
يخرج الكبار بدلاء المياه ، وحين لا تنفع المياه تأتي الرفوش  
لتهيل التراب على النار . ووقت يشغل الكبار برفوشهم ،  
والنساء بالمراقبة ، نتسلل نحن إلى حوش « عفدال » .  
نربط المفرقات إلى أذيال العجول ونفتح البوابة الخشبية  
الضخمة . نشعل الفتائل ونسرع خارجين لنعدّ : واحد ،  
اثنان ... ولا نكمل ثلاثاً إلا ويدب الهياج في الحوش : تدور  
العجول حول نفسها فتخلع الأوتاد من الأرض ، وتنطلق  
عبر البوابة مجنونة .

يقضي آل « عفدال » سحابة نهارهم مطاردين العجول  
الشاردة في الأزقة وفي الحقول ، وحين يظفرون بها يلعنون  
الشرق والغرب والقمر والنجوم ، من التعب .

ونلعن القمر والنجوم ، نلعنها نحن أيضاً ، صارخين في  
عواء خافت كحيوانات مطعونة على اقدام الهضبات ،  
متجهين صوب الظلام الساحر ، الظلام الذي يمحو المدينة  
ويحيلها بحيرات يتقصف قصب ضفافها من الركض المجنون  
لأجساد نصفها اقدام جواميس ، ونصفها نباتات الحرشوف .  
نصفها « يرايع » ونصفها الآخر شعر مسدول كشعر  
النساء ... ونمعن في الإتجاه ذاته ، كأنما اقدامنا رياح مهبها  
هو المهب الخفي بين « عامودا » و« حلكو » : غبار غبار ،  
والأرض لا تتكشف لصواري طفولتنا إلا ثوراً يحمل على  
قرنيه كرة الكبار الموتى .



فصل رابع  
(في انهيار بريفا)



أنت ماذا يا « بريفا » ؟ ، أنت طعنة من الطين . أنت خفقات الطين وقلبه الغباري الشارد . أنت جناح القرى يا « بريفا » ، يا سحابة غبراء ناحلة تلمس الأرض في نخجل ، وتتكوم بيتاً بيتاً حول نبع خفي من الغبار والتعب . أقرية أنت حقاً ؟ أم صليل الظلام حين رسا أول مرة في الأرض فأنبت الوحشة ؟ . ذاهلة أنت يا « بريفا » ، ذاهلة كأنما فاجأت نفسك ، ذات يوم ، في مرايا القرى ، فرأيت شبحاً لا قدمان له ، شبحاً زاحفاً بين الخرنوب وأوراق الكمأ ، يمد يديه ، في توسل أخير ، إلى غيب يقود أباطيله كالثيران ولا يلتفت . إيه « بريفا » ، يا شيخ قرية ، ويا نافذة التراب على التراب ، لم يكن ليسمع بك أحد ، لولا « بوغي » ، لولا هذا المارد الذي خلقتة الأحاديث أو خلق الأحاديث . لم نر « بوغي » الذي أضيفت إلى اسمه كنية « بريفا » فصار



« بوغي بريفا » . لم نره نحن الأطفال ، لكننا رأينا قبره على قمة هضبة « موزان » .

سلكنا طريق الهضبة من قرية « موزان » ذاتها ، بين شجيرات العنب ، خاطفين العناقيد السوداء هنا وهناك ، ناثرين حباتها وراءنا كمن يترك للقادمين أثراً لا يقود إلا إلى العبث . وكانت العناقيد حلوة جداً ، ذات حبات صغيرة يعلوها من الغبار ما يعلو الأرض . وكنا نلتهمها غير عابئين بذلك الطعم المزيج الخاص ، أو نعتصرها بين أيدينا من البطر فتستحيل إلى عصارة من الطين الدبق الأسود ، ومن ثم نغسل أيدينا بتراب الطريق الذي لا يلبث أن يختفي على أطراف الهضبة . فمسلك أخاديد السيول الضيقة التي توصلنا إلى القمة بعد جهد .

وقمة هضبة « موزان » منبسطة ، ملأى بقبور لا معالم لها ، ونتجنب — نحن الأطفال — أن نطأ أيّاً منها خشية إيقاظ الموتى ، وكذلك نتجنب الجحور المنتشرة هنا وهناك ، لأنها خاصة بحيوانات الموتى ، التي تخرج بجرائها ليلاً فتأكل الجثث وتعبث بالعظام . وإذا تشبع ، ترفع حناجرها بعواء ممزوج بأنين الليل ومخلوقاته .

وفي وسط القمة المنبسطة ، في وسط القبور التي تساوت بالأرض فما يبين منها إلا شواهدا ، في وسط ذاك السكون المرهق السكران الذي لا ندامى له ، يتمدد « بوغي بريفا » مغطى برقائق من الخرف ، على طول ثلاثة أمتار : أنه

الأطول حقاً ، والاعرض حقاً ، لكنه مهمل إلى درجة يرثى لها ، وكان حرياً بالندابات اللأئي شيعنه ، ذات يوم ، أن ييقن صاعدات هابطات عن الهضبة الف عام ، وأن يتصل عويلهن كما تتصل أقدام الهضبة بجذور الشمال ، فما هكذا ينتهي « بوغي بريفا » ، وما هكذا يتلاشى صوته الذي يصعد ، رويداً رويداً ، من أعماقنا ( نحن الواقفين أمام عظمة الخراب بعيون تملأها ثلاثة أمتار من جسد مغطى برقائق من الخزف ) . وصوته واثق — كما يشهد الرواة — وهادئ كجسده الهادئ المديد . ويضيفون انه كان يقطع القرى راجلاً ، إذ لم يصمد تحت ثقله أي بغل ، وأشد البغال كان يمضي به خطوتين قبل أن ينحني عموده الفقري فيلمس بطنه الأرض .

وأسهب الرواة في الحديث عن شؤون أخرى في حياة المارد ، عن دلوه الخاص الذي يسع عشرين دلواً عادياً . يشده « بوغي » وحده من البئر ويسقي الماشية . عن تناوله ما يسع تنوراً كاملاً من الأرغفة . عن الأبواب العالية التي تضيق بطوله فينحني ليدخلها . عن كلبه الذي يعادل بضخامته الحمار ، فما يظهران على التخوم إلا معاً ، شكلين خرافيين لم تحجبهما زوبعة قط ، ولم يطلع فجر إلا هما يخرججان من الاخدود الكبير شرق « بريفا » ، من الاخدود الذي كان نهراً ذات يوم ، وأمسى زريبة صيفية لغنم « بوغي » وأكباشه . ويتحدثون عن بقاءه اعزب فلا نفقه المسألة كما

ينبغي ، لكن الواضح انه لم يخرج أحداً بطلب أثني .

كان « بوغي بريفا » هادئاً إلى حين سرت مهمات خفيضة بين أهل القرية : « الأقوياء يقتسمون الأرض » . وكان جديداً أن يأتي أقوياء غامضون على أفراسهم ليقولوا : « هذه نخومنا ، وهذه نخومكم » . كانت الأرض منبسطة لا حدود فيها ، منبسطة واضحة كالأسئلة ، وما هي تسمي ملتوية كأجوبة غريبة .... وضافت الأرض من حول « بريفا » ، حتى ما عاد الناس بقادرين على الخروج بأغنامهم أكثر من فرسخ واحد . آنئذ خرج « بوغي » الواصل على هدوئه الواصل . حمل حجراً يبلغ قطره متراً أو يزيد ، وسار يواكبه الرجال . ويقولون أنهم تعبوا من المشي وما تعب « بوغي » . ويقولون جلسوا يمسخون عرقهم في الظهيرة ولم يتوقف « بوغي » . ويقولون رؤي يمضي حتى اختفى عن العيون . ويقولون وصل « بوغي » إلى مقربة من بيوت أولئك الأقوياء الغامضين ، الذين أئذروا الناس باقتسام الأرض ، إذ ذاك رمى الحجر عن كتفه قائلاً : « هذه حدود بريفا » ، وأقبل راجعاً . ويقولون لحق به أحد الأقوياء على حصانه ، وحين حاذاه دفع « بوغي » الحصان فسقط أرضاً ، ثم أمسك بإحدى قوائمه فكسرها ، هاتفاً بالرجل : « لا تلحق بي » ، فلم يلحق به أحد بعد ذلك .

لكن ، لا أحد يقول لنا ماذا يفعل قبر « بوغي بريفا »

على هضبة «موزان» ، وهما قريتان ثمت مسافة طويلة بينهما ؟ ، أو ماذا حل بكلبه المارد مثله ، الذي شوهد مراراً على قمة الهضبة ، رافعاً صوته بعواء مريـر ، مدى ثلاث سنين ، ملتصعاً تحت ضوء القمر أو ومض البروق ؟ . مات على ما نعتقد نحن الأطفال ، مات مثل صاحبه ، دونما صخب أو نذير . أو تعرفون كيف مات «بوغى بريفا» ؟ .

يقول الرواة أن وباء أصاب غم «بوغى» . بدأ صوفها يهر وأجسامها تتقرح ، ثم هوت الواحد تلو الآخر .

ذات فجر لم يخرج «بوغى» من الأخلدود النهري . رأوه مسنداً ظهره إلى حافة الجرف وقد جمع حوله الكثير من الصوف المتسخ ، بينما راح كلبه يحوم ويعوي . ونسأل – نحن الأطفال – أكانت عيناه مغمضتين أم مفتحتين فلا يرد أحد .

... ونهبط الهضبة الغضارية ، التي تفتحت مرات عديدة عن جرار من الكهرمان الثمين والفضة ، متجهين عبر السهول الشرقية الجرداء إلى المدينة ، لكن المدينة لم تعد ذاتها ، بل هي أشبه الآن بثكنة لحفر البادية ، أي «الهجانة» كما يسمونهم . ونحن لم نسأل قط عن سبب وجود هؤلاء العسكريين البداة ، بيد أنهم أفصحوا ، بجلافة وقسوة ، عن ترتيبات خفية هيأها «الكبار» للجزيرة .

كان زمن «اصلاحات» ، زمن اقتسام مدعش

للأرض بين الدولة والناس ، لكن الناس تنازلوا عن حصصهم للدولة حين لم يجدوا البذار . وهكذا بدأت الامبراطوريات الصغيرة في الانهيار ، امبراطوريات الأقوياء وكذلك أحلام الصغار الضعفاء : كل شيء مضى كالسيل يجرف آخر معالم الماضي بطفولته وبريقه الخرافي الجميل . وحين هدأ السيل كان كل شيء مغطى بطين أحمر لا أثر للحياة فيه .

انقرض القمح في فزدوس القمح ، وبتنا - نحن الأطفال - نتراحم في الصباحات على أبواب الأفران ، وقد نقضي سحابة من النهار قبل أن نطول إلى الأرغفة ، لأن « الهجانة » ذوو أولوية ، وياما قذف هؤلاء العتاة بطفل أو بشيخ خارج الزحام ، ليأخذوا مكانه في الصفوف . وياما اجتازوا الصفوف وصفعوا الفرانين ، أو داسوهم بالأحذية العسكرية حتى ينفر الدم من الآذان والأفواه .

لم يعد ينفع الأقوياء كثرة أنصارهم بعد مجيء « الهجانة » ، ولم ينفع الضعفاء ضعفهم بعد مجيء « الهجانة » ، وكان اقتحامهم للمدينة اقتحاماً ذا توقيت مواكب لتوقيت انقراض القمح ، ومواكباً لأسئلة الناس : « أين خبزنا » ؟ .

كنا أطفالاً آنئذ ، يأخذنا الدهش من « عنود » - الانثى التي ترتدي حطة كالرجال ، ودشداشة كالرجال ، وسترة كالرجال ، وتتمنطق بمسدس كالرجال . ولها سياراتها

ومرافقوها . لكن « عنود » ، ابنة كبير شيوخ البادية ،  
لم يدم مجدها طويلاً بعد مجيء « الهجانة » . وعرفنا ، مع  
تصعيد موجة « الاصلاحات الجميلة » ، وإذ صار لنا  
حكماً على حاضر خزافي ، ان كل شيخ من شيوخ البادية ،  
وكل قوي بأتباعه في الماضي ، أعيدت اليه امبراطوريته ..  
أما الضعفاء فيئسوا حتى العظم ، ومع اليأس بدأت تتكوم  
جثث « الهجانة » في المنعطفات والأودية .

ضجت الناس من البطش اليومي ، ومن هؤلاء الذين  
يرتدون حطّات حمراء ولا يدفعون ايجارات بيوتهم .  
ضجت من الذين يأخذون رغيقتها الصباحي ، ويقتحمون  
البيوت إذا تشاجر طفلان . وحين أدركوا أن هؤلاء جاءوا  
ليمحو الأستلة في الأفواه ، نصبوا لهم الفخاخ الليلية ، ونثروا  
بالرفوش والمناجل أعضاءهم . ولما تفاقم الأمر ، حمل  
« الهجانة » أحلامهم الصحراوية الممتزجة بالبر إلى البادية  
ثانية ، ولم يعودوا بعد ذلك قط .

لكن الامبراطوريات الصغيرة ، التي تداعت ، تداعت .  
ومع هذا التوافد الكثيف للكآبة السماوية ، بدأت  
المقاهي تنفر طالعة من زاوية هنا وزاوية هناك . وكانت  
مقاهي مسقوفة بحصر القش ، يجتمع الرجال فيها عصراً ،  
أو يقضون أكثر الليل على ضوء الفوانيس ، صارخين  
لاعنين ورق اللعب الذي يجعل حظوظهم أشد مهزلة ، أو

يقذف بعضهم بعضاً بكراسي البوص ، ومن ثم ينجلي الأمر  
فيعودون إلى صخب وصراخ لا عنف فيهما .

بدأ كرهنا صغيراً ونمأ ، يوماً بعد يوم ، ليشمل  
المقاهي ، وقطار المدينة الوحيد ، ومطاحن القمح الآلية ،  
ومصنع الحديد ، والمطار ، والطائرات ، والنهر ، وبيوت  
الضواحي الطينية ، والمآذن ، والفقر . كرهنا كل شيء لأننا  
لم نمتلك — وسط أحلامنا الغامضة بامتلاك لعبة ما ، أو حقيبة  
جميلة — إلا عبثنا الصارخ ، فأطلقناه كغيمة مسرعة ،  
وانطلقنا مع « عابو » الأعمى الذي يعرف الأرض خطوة  
خطوة ، والمدينة زقاقاً زقاقاً ، ويعرف المسالك الخطرة إلى  
تركيا ، ويغني ككلب مبجوح .

و « عابو » في الثلاثين ، دمث ذو صوت خشن أبح .  
لم يستعمل ، وهو الأعمى ، عصا قط ، بل يقوده طفل  
عادة ، أو يتقرب الحيطان ، ويمتاز عرض الطرق التي يعرفها  
عن ظهر قلب . و « عابو » لا يخاف . « عابو » ملك النهر .  
ونتسابق راكضين على الضفتين حين يهبط عارياً إلى الماء .  
يغوص حتى رقبتة وهو يتحسس الأعماق الضحلة بيديه .  
وبين الفينة والفينة يرمي إلينا بشبوط أو رعاد نهري . وإذا  
كان الصيد ضئيلاً ، يعمد إلى الجمحور . يحشر يده فيها  
ويخرجها جاذباً سلطعوناً أو حنكليساً . يرفع الغطاء العظمى  
عن ظهر السلطعون ويقول : « انظروا ، هذه ساعته اللخمية » .

أو يقول : « احذروا ذيل الخنكليس فهو سام » ، ويقطع  
بأسنانه مقدار عشرة سنتيمترات من ذيله . وكان « عابو »  
يلتقط الافاعي أيضاً . يغوص بها تحت الماء ليمسكها من  
عنقها ، وحين يطفو يصيح : « هاتوا قميصي » . نعطيه القميص  
فيضعه « عابو » في فم الافعى ، ثم يشده فيخلع أسنانها .  
بعدئذ يضعها في جيبه آمناً ، ويخيف بها الآخرين .

... ونمضي وراء « عابو » لنطوف بالمقاهي كلها . يقول  
للطفل الذي يقوده : « دلني على فلان » فيدله . يقرب  
« عابو » من الرجل ويهمس : « لي دين في ذمتك » . يضحك  
الرجل ويناولہ نقوداً . ولا ينقضي النهار إلا ونجمع ما يكفيننا  
جميعاً لدخول السينما . يجلس « عابو » في الصالة ووجهه  
إلى الأعلى . يسألنا بين الحين والحين عن مجرى الاحداث ،  
وإذ نسردها له تنفرج أساريره ، أو يقهقه فيعيدنا بالقهقهة .

و « عابو » زوج شحاذتين ، جمعهما معاً في بيته الشبيه  
بزريرة ضيقة في الضواحي ، احدهما تدعى « شوشة » ، في  
ضخامة القيل ، حافية دائماً ، ولقدميها المفلطحتين دمدمة على  
الأرض كدمدمة حافر الجماموس .

وهي لا تخرج من أي بيت تدخله إلا بغنيمة ، رضي أهل  
البيت أم أبوا . والأخرى تدعى « باسي » ، ودیعة لا يجاوز  
ذكاؤها ذكاء دجاجة . لكن « شوشة » و « باسي » تشاجران  
أبداً في الطرقات ، وأبدأ تسقط « باسي » بشعرها الأشعث



أرضاً ، فتعوي .

صراع أبدي بين ضرتين ، صراع يقف فيه « عابو » على الحياء ، ويسترضي الأقوى . صراع نضرمه ، أكثر ، نحن الأطفال ، بهياجنا ، إذ نتحلق من حولهما ، ونؤلب أحدهما على الأخرى ، فتتناقران مثل ديكين تتطاير منهما الخرق بدل الريش . ونذكر ، بعدئذ ، أن « باسي » ماتت ، فبقيت « شوشة » سلطانة على « عابو » وبيته .

و « عابو » لا يفوته عرس ، حاضر أبداً كما حضور الطنبور أو الطبل . والأعراس تجري — هناك ، شمالاً — في الصيف . سبعة أيام وسبع ليال . يعلو الغبار رؤوس الراقصين ، ويحيط كغلالة أنثوية بفوانيس الكاز المعلقة إلى الأعمدة ، وكذلك بعيني « عابو » اليبضاوين اللتين تريان الأبعد ، تريان الدم ودورته في العروق ، وتريان الأسماء في لهاث الآخرين .

يجتمع الراقصون في حلقة تدور ، وفي وسطهم الطبالون بطبولهم التي لا إيقاع لها غير الصخب الباسل . وعلى مبعدة من الحلقة تجلس حول « عابو » الذي يسألنا : « أيتنا عاريف هنا ؟ » ، ونجيبه : « نعم » . ويسأل : « أولاد سظام ومهرو هنا ؟ » ، ونجيب : « نعم » . يقول عندئذ : « هيا نترصد البيادر » .

يعرف « عابو » أن أمراً ما يتجمع في الغبار الليلي .

فابتا عاريف الجميلتان مشهود لهما بالتهتك . يأخذهما  
أخوهما الأكبر إلى الأعراس . ويعقد الصفقات هناك .  
وأولاد الآغيين سظام ومهرو مشهود لهم بالتهتك . لا يخفون  
أخبار طيشهم ولهوهم عن أحد . يحضرون الأعراس في  
سيارة صغيرة من نوع « اللاندروفر » ، حاملين قناني  
الجنة ، فيزدرهم رجال الشمال المتعففون . لكننا ندرك أن  
للنساء رأياً آخر ، ونظرة ينم منها اعجاب بالفسادة .

ونمضي مع « عابو » إلى ما وراء البيوت المتناثرة في الضاحية  
ونترصد . وإذا بحمي وطيس التراب تحت الأرجل ، وينحدر  
عرق الطبالين على صدورهم حتى يصل إلى الأحذية ، يغافل  
أولاد سظام ومهرو الناس ليجلسوا على كومة من أكوام  
القش الكثيرة ، بعيداً عن الصخب . ومن بعدهم ، وعلى مهل  
كما يتمهل القطا ، تتسلل ابنتا عاريف وأخوهما ، آتين  
أكوام القش ذاتها . وقتها يهمس « عابو » : « أأتوا ؟ » ،  
فنجيبه : « ههششش » .

يقف ابن عاريف القواد بعيداً عن أختيه وأولاد سظام  
ومهرو ، ليراقب المسالك . وبالتناوب ، مثنى مثنى ، وعلى  
أكوام القش السماوي ، نرى أنصاف عراة ، من السرر  
فما دونها ، ونرى أفخاذاً على أكتاف الشبان ملتمة  
كالخناجر .

يتقصف القش ويتأوه . يهمس « عابو » : « أبدأوا ؟ » ،

فنجيبه : « ههششش » .

ويرتفع النشيج المخنوق ، ويزداد صخب القش ، حتى لنكاد نعتقد أن هؤلاء غير آبهين إلا لا اكتمال الدورة في هذه الفاكهة الآدمية ، وأن الف صرخة أو فجاءة لن ترحزح - في لحظة النشيج الغامض تلك - نصفاً عارياً عن نصف عار ، وأن التهمتک الذي يجاهر به أولاد سظام ومهرو لم يعد تهتكاً الآن ، بل بحث مضمّن تنتفخ فيه عروق الرقبة قبل العثور على بداية تنتفخ فيها عروق الرقبة من جديد .

بعدئذ ينسحب الجميع ، أولاد سظام ومهرو ، وابنتا عاريف وأخوهما ، لكنهم يتركون خلفهم - على القش - تلك اللهفة المدهشة التي أتوا بها أو الأمر . ينسحبون في انكسار . وإذا يصل أولاد الآغيين إلى مقربة من حلقة الرقص يطلقون عيارات نارية في الهواء ، من مسدساتهم ، كأنما يخفون وجههم من البحث الذي لن ينتهي ، في قناع الصخب . وننسحب - نحن الأطفال - بدورنا ، حاملين أسئلة جديدة ، أسئلة تنطاول كنشيج أولاد سظام ومهرو ، وتلتمع كأفخاذ بنات عاريف .

فصل خامس  
( في الثلج والخراب )



يتساقط الثلج . ستة أيام يتساقط الثلج من الأعالي ومن أعماقنا ، يختلط الأبيض علينا حتى نرى الثلج حصاداً تتلقفه المداري فتشره على الأشكال . يختلط علينا فرى يبادر بيضاء، وبغلاً بيضاء تدور حول الدريس بنوارج وحوذيين من الثلج .

ثلج في المدافىء . نار من الثلج في المدافىء ستة أيام، وستة أيام يطن من حولنا نحل من الثلج ، ويعاسيب من الثلج ، وطيور من الثلج ، وبيوت من الثلج ، وقرى من الثلج ، ونباتات من الثلج تتسلق الجدران حتى تجاوز السطوح فتمضي عالياً في الفراغ ، حاملة أضاميم من أزاهير الثلج ، ومدائح بيضاء لهذا الجنون الأبيض .

كنا نعرف كيف نتقي نحل الصيف ، آن تشتد الهاجرة ويمسي سكراناً من الغضب ، لكن ماذا نفعل بنحل الثلج

وابره الخفية التي تخترق اللحاف إلى العظام ؟ . كنا — نحن الأطفال — نستثير نخل الصيف . نضع عصاً في ثقب القفير فيخرج هائجاً فنضربه بالمذبات ، لكن نخل الثلج نخل حديدي ، فماذا يمكن أن يفعل اللحم بالحديد؟ بالقفير الفضاء المفتوح ، وبالمملكات نخله وعاملاته ، يا لجناح الثلوج : ستة أيام وكل شيء موصد بمزلاج أبيض ، بعدها تتنفس البيوت رويداً رويداً ، وتترن السطوح بخطوط سوداء من الزراير كخطوط الكتابة . في وسط هذا الخبر الالهي الأبيض تمتزج طفولتنا بطفولة الكبار . الكبار يسردون طفولتهم ، ونحن الصغار نصغي ( يا للحنين الذي يتفتح في الثلج ! ) .

كان الكبار صغاراً مثلنا ذات يوم . يقول القائلون ذلك ولا نصدقهم ، لكننا نصغي كمن يود أن يسمع الأكذوبة الكبيرة كلها من قبيل الطرافة : أحقاً كان للكبار طفولة ذات يوم ؟ أحقاً كان هؤلاء أطفالاً ؟ هؤلاء الذين خلقوا ليراقبونا ، خلقوا كباراً ليزمعو على اختصارنا ، واختصرونا ، فها نحن شدهون من أكاذيبهم عن طفولة لم تكن ، يسردونها زاعمين أنهم يفرحوننا بها ، لكنهم — يقيناً — يسردونها ليقنعوا أنفسهم أنهم كانوا كائنات ودیعة في زمن ما ، زمن موغل في الجحيم .

يبدأ السرد ، أول الأمر ، عن عاصف من الثلج أشد مما رأينا ، ويسمونه « الثلج الكبير » . وهنا تختلط الوقائع .

يزعم الكثيرون — ممن يتملقون طبائع البسطاء في تمسكهم بالأصالة الرثة — أن الريفيين يعرفون التواريخ ووقائعها من دون سجل . والأكيد أنهم يتقنون شيئاً من ذلك ، يتقنون معرفة مواعيد الليل والنهار ، طولهما وقصرهما . ويعرفون مواعيد المطر وهبوب الرياح ، وكذلك دورات البذور ، أنهم يتقنون استقراء السنة التي يعيشونها تفصيلاً ، لكنهم ، حين يحاولون استعادة الماضي ، واستعادة التواريخ ووقائعها ، فإنما يخلطون ما حصل بما لم يحصل ، ويخلطون « سوف » بـ « كان » ، ويحيلون الحاضر إلى مصب خرافي لجداول من حصى الذاكرة . لذلك كله كان « الثلج الكبير » مرفأً كل حادث وقع قبل ذلك بكثير ، أو بعد ذلك بكثير .

يسرد الكبار ان اللحم كان يتساقط من شدة البرد عن الأقدام حتى تبدو الأمشاط العظمية . كانت الأقدام تنتفخ فيلتصق اللحم بباطن الأحذية ، وتأكل الأغنام بعضها صوف بعض من قلة العلف . ويسردون أن الصيف الذي أعقب شتاء « الثلج الكبير » كان صيفاً مجذباً دفع الناس إلى البحث عن بقايا حبوب في روث الماشية . ويسردون أن ثمن « عضو » الثور جاوز ثمن نعجة مما يباع في أيام الرخاء . ونتلقف — نحن الأطفال — المسألة بدش بالـ « عضو الثور ؟ » . ويقولون : « نعم ، عضو الثور ... يشويه المرء على النار قليلاً ثم يلوكه يومين ، ويتلمظ متوهماً ان في فمه طعم شواء » . ويسردون أن الناس أكلت الغنم ، وحين نقد



الغنم أكلت الأحصنة والبغال ، وحين نفدت الأحصنة والبغال  
أكلت الحمير ، وحين نفدت الحمير أكلت القطط . بعض  
الناس توقف عن الأكل ، انتفخت بطونهم ونفقوا ، وبعضها  
الآخر أكمل المسيرة فاستنفذ الكلاب والسحالي .

... وبعضي الكبار على سردهم ، فلا نرى في ما يسردون  
شيئاً من طفولتنا ، فنعضي للبحث عنها في الثلج ، وفي ما  
وراء الثلج ، حيث تدور مغازل الرياح فتحيل القطن  
الساوي البارد إلى جليد صلب كالخوذة ، وحيث تدور  
مغازل الأرض فتحيل الكائن إلى خرافة .

عقب أيام الثلج ، وحين تشققت السهول فنفرت الحياة  
من الشقوق لابسة قناع برعم أو فراشة ، بدأت مواكب  
المريدين تقصد بيت الشيخ أحمد الخزنوي في الشمال الشرقي .  
ومريدهو الخزنوي متعصبون له ، يعقدون حلقات الذكر  
طوال موسمهم ذاك ، وإذ يعودون يستأنفون حلقاتهم في  
البيوت . يختارون بيت الأكثر تقوى عادة ، وهناك كنا -  
نحن الأطفال - نضحك أو نرتعش مما يجري .

قبل عقد الحلقة يتوزع المريدون خبز الشعير الذي جاءوا  
به من بيت الخزنوي ، ويكون لنا نصيبنا من التبرك بذلك  
الخبز القاسي . يجيء ضارب الدف ( يسمونه « العربانة » )  
ذي الحلقات النحاسية ، وتبدأ التواشيح هادئة ، ثم لا تلبث  
أن تكتسح قامات شجر الصنفصاف علواً .

يتمايل المريدون. تمايل الرؤوس . يختلط الكلام فيمسي  
همهمة ودمدمة . تتشنج الوجوه وترغي الأفواه . يتساقط  
البعض غائباً عن وعيه فيصرخ الآخرون : « جاءهم السر » .  
ونتمنى — نحن الأطفال — أن يجيئنا « السر » ذات يوم ، لكن  
« السر » لا يأتي . نقنع أنفسنا أن المسألة خاصة بالكبار .

يقول بعض المريدين ان الشيخ الخزنوي يمتنع من هذه  
الحلقات ، لكن ماذا يفعل الخزنوي وهؤلاء هم مجده ؟  
انه يوم للمريدين طوال اسبوعين . يوم لعشرات الآلاف من  
القاصدين . السكاكين مشهورة أبداً فوق أعناق الخراف ،  
وتنانير الخبز مسجرة أبداً أمام أرغفة الشعير . هذا دأب  
الخنزوي الأعظم مجدداً في الشمال كله ، والأعظم هيبة .  
تستر ضيه الحكومات المتعاقبة كالجراد ، وتسترضيه العشائر ..  
وكذلك يستر ضيه الأطفال الذين إذا أقسموا لم يجثوا في القسم  
قط ، لأن الخزنوي يتهياً في الأحلام فيأخذ بتلايب الكاذبين ،  
أو يضغط الأعناق حتى تجحظ العيون . وياما سمعنا أن  
فلاناً من الناس هب من نومه صارخاً : « التوبة ، التوبة  
يا شيخ أحمد » .

... ومريدو الشيخ الخزنوي تقليديون . نحفظهم عن ظهر  
قلب . نحفظ حركاتهم وسلوكهم . نعرف النساء الأكثر  
صراخاً في الحلقات ، والأكثر تطرفاً في تصرفاتهن إذا جاءهن  
« السر » . لكن « شكرو » مريد غريب ، مريد متقلب

طريف للغاية . يقطع تسعين كيلومتراً من المدينة إلى بيت  
الخنزوي على قدميه ، زاعماً أن البركة تكون أكبر إذا كبرت  
المشقة . و « شكرو » متوسط الطول ، عريض جداً . يلبس  
ثلاثة أثواب بعضها فوق بعض ، ويرتدي تحتها سروالاً من  
الصوف ، وفوقها عباءة سميقة من شعر الماعز . يرتدي  
كل تلك الثياب صيفاً شتاء ، ويحمل في يده هراوة طويلة  
مربوطة إلى معصمه بخيط من القنب خشية أن تضع . وله —  
فوق هذا — هوس يجمع الخيوط من الطرق . كل جيوبه  
ملأى بالخيطان ، وحين تفيض عن جيوبه يضعها في عمامته .  
لا عمل له « شكرو » غير البحث عن الولايم ، ولائم  
الأعراس أو الولادات أو الختان أو الموت . وتنتابه نوبات  
صرع يرغي ويزبد فيها كثور ، ثم يفيق منهوكاً فيشرب  
سطلاً من الماء يندلق على لحيته الطويلة الكثة فتستحيل إلى  
مزاب . وليس له « شكرو » بيت . ينام كيفما اتفق ليلاً ،  
في زريبة أو في خربة .

كنا نخافه نحن الأطفال ، نخاف عينيه الجاحظتين ونوبات  
صرعه ، على العكس من النساء اللائي كن يسمحن له — وهو  
الذكر — بحضور « الحلقات » الخاصة بهن ، متعللات  
بـ « قصوره العقلي » . وكان « شكرو » يتحين ذلك ، بل يزيد  
في بلاهته لينعم باللعبة ، فإذا احتاجت احداهن و « ادعت »  
الاغماء في « حضرة » الاله ، ينهض « شكرو » إليها فيحملها  
خارج الحلقة . وقد ضبط مراراً وهو يضع « المغمی عليها »

في حجره على صورة تنبيه لا بالمساعدة ، بل بشيء آخر .  
ورأينا مراراً - نحن الأطفال - أن « المعنى عليهم » كن  
يثبن إلى رشدن ، لا من اسعافات « شكرو » ، بل من شدة  
التصاقه بهن ، كن يحدجنه شزراً حلدجاً ممتزجاً بشهوة خفية ،  
ويشتمنه مشيرات بأبصارهن إلى مكان متأهب في جسده ،  
فيضحكن ضحكاً كالشيج ويستلقين .

كان « شكرو » مرحاً عادة ، لكن « يوم الظلام »  
احاله إلى كائن متجهم مذعور . أتعرفون « يوم الظلام » ؟  
أفقتنا ذات صباح على ظلام غريب ، ظلام أسمر ، وكان  
الهل مرتسماً على وجوه الكبار . انه الصباح حقاً ، لكنه  
صباح لا يرى فيه المرء أبعد من متر واحد . خرجنا إلى باحة  
البيت فكدنا نضل الطريق إلى الباب . الغبار الملكي ، الغبار  
الجسور اقتحم الأرض كلها . كان يندلق من الزجاج . يتسرب  
من الزجاج كما يتسرب شعاع الشمس . كان ينام معنا في  
الاسرة حين أفقتنا . كان داخل ثيابنا .

سرت الهمهمات : « انها العلامة » . توضع الكبار  
وساروا إلى المسجد فسرنا وراءهم نتقرى الحيطان . كما  
يتقرون . عميان يجرهم العميان . وعلى باب المسجد الضخم  
اجتمع رجال الحي كلهم . تمتعات وتعاويد . ينظرون في  
اتجاه الغرب ويقولون : « ستشرق من هنا » .

كانت لعبة غريبة علينا ، لعبة بدأت بقلق صغير . ما لبث

أن بات ترقباً حقيقياً لطلوع الشمس من الغرب .

الغبار ينحسر قليلاً . صرنا نرى البيوت على الرصيف المقابل ، لكن الهول هو الهول : يروح « شكرو » ويحيى في وسط الشارع ، وحين يرفع يديه في اتجاه الغيب صارخاً : « مدد خوجا ... مدد » ترتفع هراوته المعلقة بخيط إلى معصمه . يصبح به الكبار : « اهدأ يا شكرو » ، فيركض « شكرو » إلى الإمام الواقف امام باب المسجد ، يقبل يديه في ضراعة ، وينظر إلى وجهه متوسلاً . يقول الإمام : « لا خوف على المؤمنين ، لا خوف عليهم » .

لا نعرف لماذا يقفون عند الباب ولا يدخلون ، لكن بعض التتمتات يسري عنا : « المسجد ملاذ أخير » ... إذن لم يأت ، بعد ، الخطر الفادح الذي يلجئنا إلى المسجد . نتنفس قليلاً ، ثم نكتم أنفاسنا حين نسمع بـ « الدجال » و « الياجوج والماجوج » . كائنات ستأتي . كائنات ذات لحى . كائنات لا يجاوز طولها الذراع ، تأكل الحديد والحجارة ... كائنات يقودها أعور على حمار أعور ، ينضم إليه العاصون في الأرض ، وأكثرهم من النساء . وهن سيتقدمنه عاريات يغوين من صمد ، وعلامة المجيء أن تطلع الشمس من الغرب .

هذا هو الظلام النذير إذن ، وهذا الغبار هو غبار السور

الذي انهار ، السور الذي ضربه الله من حول اليأجوج  
والمأجوج فما استطاعوا اجتيازه .

يقول « شكرو » للإمام : « سأردهم بالهراوة » ، يقول  
له الإمام : « اهدأ » .. يقول « شكرو » : « سأعصب عيني  
فلا تقدر النساء على اغوائي » ، فيرد الإمام : « اهدأ » .  
يهزول « شكرو » من جديد رائحاً غادياً في وسط الطريق ،  
مبتهالاً : « مدد خوفا ... مدد » .

يرتفع الغبار عن الأرض ظهراً . تظهر الأشكال كما لو  
خرجت من بحيرة ترابية . ينظر الناس إلى أعلى . تلوح  
الشمس خلف غلالة معتمة قرصاً أحمر باهتاً في وسط خوذة  
السماء . يحار الكبار : « انها في المنتصف ! انراها طلعت من  
الشرق أم من الغرب ؟ » . يتريثون ليعرفوا في المدى المقبل  
اين تميل . لكن « شكرو » لا يتريث . يلقي بعمامته إلى الأرض  
ويصرخ : « من الغرب ، من الغرب ... مدد » . ثم تنتابه  
نوبة صرع فيستلقي على القارعة كسور اليأجوج الذي  
انهار .

بعد حين يظهر خطأ التقدير . تأجلت القيامة ، وتأجل  
خراب العالم ، وعلى الأرض أن تحتل عبيها قروناً أخرى ،  
أن تحتل الموتى ودسائسهم ، والأحياء ودسائسهم .  
وهنا ينفض الكبار عن باب المسجد ونبقى نحن الصغار ،  
فما يمر بعض الوقت إلا نركض خلف أغنام « حمدان »

الراعي ، الذي خرج من حظيرته متأخراً ذلك النهار ،  
للمرة الأولى ، بعد ثلاثين سنة من البكور .

ليس لـ « شكرو » صديق — كما نعلم — غير « حمدان » .  
والأخير يؤويه في حظيرته أكثر الليالي . و « حمدان » في  
العقد الرابع من العمر ، يرعى غنم أخيه الجزار غرب  
المدينة . وهبه أخوه ، مقابل عمله ، بيتاً مسججاً بسور طيني  
واطىء . بيتاً من غرفة واحدة ، ينام فيها مع اتانه وكلبه وبعض  
الخراف الوليدة ، وانضم اليهم « شكرو » بعد ذلك . أما  
الباحة الواسعة فكانت ملكاً للاغنام . لكن صداقتهما لم تدم  
طويلاً ، لأن « شكرو » لم يكتف أسرار صاحبه .

كبر « حمدان » اليتيم في كنف أخيه الذي أوكل اليه  
الرعي منذ صغره ، فنشأ لا يفقه من المدينة والناس غير  
الأسماء ، ولا يجاوز عالمه دائرة تتسع لمائة نعجة . كان وحيداً  
تماماً ، ولم يصن « شكرو » أسرار وحده « حمدان » : كان  
يتحدث عن علاقة غريبة بين الراعي والاتان ، وكذلك عن  
علاقة غريبة بين الراعي وبين النعاج . واستدرج الفضوليون  
الكبار « شكرو » ليشرح تلك العلاقات تفصيلاً فلم يوفر  
شاردة أو واردة .

كان يقول ان « حمدان » ينهض ليلاً فيحشر الاتان في  
زاوية ، ثم يعتليها اعتلاء الرجل المرأة . أو يغتصب النعاج  
فوق العرزال .

غضب « حمدان » من تشهير « شكرو » ، لكن غضب أخيه من الاثنين كان أشد . ودفعاً للأقاويل قرر تزويج الراعي ، فدفع الف ليرة مهراً إلى طفلة يتيمة في الحادية عشرة من عمرها . كانت طفلة حقاً ، تسرد لنا — نحن الأطفال — ببلاهة كيف يضربها حمدان إذا تمنعت عليه ، وكيف يخلع ثيابها بفظاظة كما يقشر البصل ، وكيف يسد فمها بيده الخشنة كي لا يسمع صراخها أحد ... وكيف ... وكيف ... ونرتجف — نحن الذين استدرجوها — من هذا الطقس كله ، ومن هذا الراعي الشيطاني « زوج النعجة » .

لم يكن لنا — نحن بذور الشمال — إلا أن نخرج من الشقوق مستسلمين لعاصفة الرعب . الرعب الرعب الرعب الرعب . به تبدأ الأرض وبه تنتهى . وبالرعب ذاته ، بالهذيان الذي يسدله الرعب على الأعماق ، كان علينا أن نتواصل في وسط كوكب من صراخ زوجة « حمدان » المكتوم ، من صراخ مديد يستفحل ويستشري . وكنا نضحك دائماً ، نرتجف من الضحك ، نضحك مرتجفين . وكيف لا نضحك من مشهد فتى راكض في الأزقة وخلفه المطاردون ؟ أتعرفون لماذا يطاردونه ؟ خذلهم في الدخول على عروسه ، نعم ... خذلهم فطاردوه كالملعون .

جاء والد « بيرام » بعروس من عمره (كلاهما في الرابعة عشرة) ، ثم أقام الأرض وأقعدھا طبعلاً



وزمراً لتكون شاهد اكتمال الفحولة . وذات ليلة من ليالي الكرنفال السبع دفع ابنه إلى غرفة جهزت النساء فيها عروسه ، وانتظر مع المنتظرين خروج الفتى رافعاً يبرق انتصاره على غشاء النعمة الأزلي .

وطال انتظار الأب حتى الصباح . وقتذا اقتحمت النساء القلقاات مضجع العروسين . ركضن يكشفن عن الفتاة فما رأيتها إلا كما دخلت ، كنتراً عليه القفل ذاته . ولولن فارتعد الفتى . جررته من شعره صارخات : « انه عتييرين » . تملص منهن الفتى وولى هارباً يتعقبه الصغار الصاخبون والأقرباء الذين خذلهم ، فغطوا وجوههم من الناس خجلاً بضع أيام . ونضحك نحن الأطفال ، نضحك من الفتى الخائب وننضم إلى المطاردين . هكذا ، دون انذار نعلن عداونا . وجدنا ، أخيراً ، من نقاصه غير خائفين من العقاب . نحمل حجارة خشنة ، نحمل التراب ملء قبضاتنا ونضرب رأس الفتى . نمنع في انتقام لا سبب له . نمنع في اكتشاف حقدنا على الكائن ، على أي كائن ، وحين نعيان عن اللحاق به طويلاً ، نكيل له الشتائم المرة ، ونعود أدراجنا إلى حيث نسمع همساً غريباً : « ألم يلقنوا الكلب أن يفعل ذلك بيده إذا خذله الفحولة ؟ .. تفو » . ونسأله نحن : « بيده ؟ » من دون أن يكون للأمر أي معنى . فاليد للأكل وللضرب وللسرقة وللعب « البلي » لا غير . لكن الكبار يفعلون بأيديهم أشياء لم تخطر على بالنا .

كان ذلك كله في ما مضى من وقت غريب ، القى على  
رؤوسنا نثاراً من طحين أسمر ، ومن حروف ونحاس وأباطيل  
حلوة كجذور السوس . كان وقتاً ليس لنا ، مثل الأوقات  
كلها التي تعاقبت على الأرض . بيد ان المكسورين مثلنا لم  
يكن ليأبھوا لانكسار جديد ، ولم يكن لأحد أن يأخذ منهم  
ما لا يملكونه . لذا وضعنا الدبابيس في علف بقرات  
« سيروب » ، وفتحنا سدود المياه على حقول « غريت » حتى  
اختنقت ، ثم مضينا إلى مخادعنا لننهب ليلاً ما لم نقدر على  
نهبه نهاراً .



خاتمة يليها صبا لم أكتبه بعد



وماذا بعد ؟ ماذا عن الكلبة السوداء « توسي » التي لم تترك قنّاً إلا وسرقت منه بيضة أو صوصاً ؟ ماذا عن قتلها غرقاً في مستنقع « موسيساننا » بعدما ملأت المذارى الحديدية جسده ثقوباً ؟ ماذا عن العصفور ذي الساق الواحدة ، العصفور التراجيدي الذي كان يزاحم الدجاجات على حبوبها فتنقره الدجاجات فينتحي جانباً ينتظر فرصة لاختلاس زاده المرير ؟ ماذا عن اصطيدك له بعد تربص طويل ، وعن نتفك لحناحيه وإلقائه إلى الدجاجات ليتناولن عليه نقرأ حتى الموت ؟ ماذا عن أخوة « شاكر » العتال ، الذين حولوا عرس « بهرم » إلى مجزرة ، لأن أخاهم كان يطمع في الزواج من العروس ؟ ماذا عن خطفهم للفتاة بعد مقتل العريس وستة آخرين ؟ ماذا عن اغتصابها تحت مطر من زغاريد النساء اللواتي تشفين من أهل العروس لرفضهم تزويجها من « شاكر » ؟ ماذا عن « حندر » الذي اجتاز الحدود التركية

في ثلاثين رجلاً على الخيول ليأخذ « عفدي » من بيته سحلاً إلى تركيا ؟ ماذا عن صراخ « عفدي » وعويله ؟ ماذا عن الدرك النائم ؟ ماذا عن مخافر الحدود التي لم تحرك ساكناً ، وكانت أعنف ماتكون حين يشتم طفل في بلادهم طفلاً آخر ، أو يعلن كردي أنه كردي ؟ ماذا عن « شاور » السكران أبداً ، عن وقوفه أمام بوابات السينما ليلاً نهاراً ، حاملاً ورقة حظ صغيرة ليقامر على علب « بول مول » ؟ ماذا عن « سطفو » الذي يعبر الطرق عارياً بنصفه الأعلى ، وقد كتبت على ظهره كلمة « طرزان » بخط عريض ؟ ماذا عن « حبسونو » الأبله ؟ ماذا عن العتالين الذين تعاقبوا عليه اغتصاباً داخل سور الملعب البلدي ، في وضوح النهار ، أمام حشد من الأطفال الراجعين من المدرسة ؟ ماذا عن « غوليسار » الذائعة الصيت ، قهرمانة العاهرات المرخصات ، التي رفض الأئمة الصلاة على جثمانها ، ورفضتها قبور المسيحيين والمسلمين ، فدفنت في أرض خاصة ، وحيدة بعد مجد إمبراطوري ؟ ماذا عن الملا أحمد ، إمام المسجد الصغير الثاني في المدينة ؟ ماذا عن سرعته المفرطة في اختصار خطبة الجمعة وصلاتها معاً ؟ ماذا عن المؤذن « عبد الرحمن » الذي رؤي مراراً يخرج من باطن سترته مجلات ممتلئة بصور عارية ؟ ماذا عن ثور الصوفي محمود ، الذي اعتلى نصف بقرات الأرض مقابل أجر عن كل واحدة ؟ ماذا عن « دريج » الذي قامر بزواجه ذات ليلة ، حين نفدت نقوده ، فانتهب

إخوتها لحمه بالخناجر ، فعاش ، بعد ذلك بساق ويد مشلولتين  
وأذن واحدة ؟ ماذا عن الحي اليهودي وخوفنا الغامض  
منه ؟ ماذا عن هضبة « قولو » التي تتنفس ليلاً ، وماذا عن  
سعالى النهار في سهل « معيريكنا » ؟ ماذا عن الكلاب ذات  
الرؤوس الآدمية في مقبرة « إنياس » ؟ ماذا عن العجر المقيمين  
في أرض المقالع الجنوية ، عن نسائم اللواتي حيثما مرت  
بصخرة رأيت إحداهن خلفها ، نصف عارية ، تحت رجل  
غريب ؟ ماذا عن « أوسي » الكهل الذي يدور على الأحياء  
حاملاً على ظهره صندوقاً خشبياً يبيع فيه البوظة ؟ ماذا عن  
الغبار الأبدي ، وماذا عن بروق الشمال أيها الطفل ؟ .

لقد أيقظتنا لنسرد المهزلة .

( يليه الذي لا يلي أي شيء )





# الفهرست

مدخل	هیهات ایها الطفل هیهات	۵
فصل أول	العنف الهندسي	۱۳
فصل ثان	في ازتظام الجهات	۲۵
فصل ثالث	في الحريق وفي الصيد	۳۹
فصل رابع	في انهيار بريفا	۵۵
فصل خامس	في الثلج والخراب	۶۹
خاتمة يليها صبا لم أكتبه بعد		۸۵

## صدر للمؤلف

كل داخل سيهتف لأجلي ، وكل خارج أيضاً

منشورات « مواقف » ١٩٧٣

هكذا أبغى موسيسانا

منشورات « تريونف » ١٩٧٥

كنيسة المحارب « يوميات »

منشورات الإعلام الموحد ، م . ت . ف .

١٩٧٦

للغبار ، لشمدين ، لأدوار الفريسة وأدوار الممالك

منشورات الإعلام الموحد ، م . ت . ف .

١٩٧٧

الجمهرات

منشورات دار « ابن رشد » . ١٩٧٩

# الجندي الخديدي

دار الطليعة للطباعة والنشر  
بيروت

الرقم:

L 15